Form No. 3370-404 Rev B

TORO®

Count on it.

Betjeningsvejledning

ProPass 200 Top Dresser med dobbelt spinder og trådløs styreenhed

Modelnr. 44700—Serienr. 310001001 og derover

Modelnr. 44700—Serienr. 311000001 og derover

Modelnr. 44701—Serienr. 311000001 og derover

Modelnr. 44701—Serienr. 310001001 og derover

CE

Du kan registrere dit produkt eller downloade en betjeningsvejledning eller et reservedelskatalog gratis på www.Toro.com.

Oversættelse af original (DA)

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Indenlandsk: Denne enhed overholder paragraf 15 i FCC-reglerne. Drift er med forbehold af følgende to forhold: (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere interferens, herunder interferens der kan forårsage uønsket drift.

Dette udstyr genererer og bruger radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges korrekt, dvs. i nøje overensstemmelse med producentens anvisninger, kan det forårsage interferens på radio- og tv-modtagelse. Det er blevet typetestet og overholder de i FCC-reglerne anførte grænser for computerudstyr i klasse B i henhold til specifikationerne i stykke J, paragraf 15, i FCC-reglerne, som er udformet til at give rimelig beskyttelse mod sådan interferens i en boliginstallation. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke kan opstå interferens i en installation. Hvis dette udstyr forårsager interferens på radio- og tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen med en af følgende foranstaltninger:Drej modtagerantennen, flyt styreenhedsmodtageren i forhold til radio-/tv-antennen, eller slut styreenheden til en anden stikkontakt, så styreenhed og radio/tv er koblet til forskellige grenledninger.Brugeren skal om nødvendigt kontakte forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker med henblik på yderligere afhjælpningsforslag.Brugeren kan eventuelt drage nytte af følgende brochure, der er udarbejdet af Federal Communications Commission (amerikansk standardiseringsorgan): "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" (Sådan identificeres og løses problemer med radio-/tv-interferens). Denne brochure kan fås hos U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402. Varenr. 004-000-00345-4.

FCC-id: LOBSBU200-basis, LOBSHH200-håndholdt

IC: 7955A-SBU200-basis, 7955A-SHH200-håndholdt

Drift er med forbehold af følgende to forhold: (1) enheden forårsager muligvis ikke interferens, og (2) denne enhed skal acceptere interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

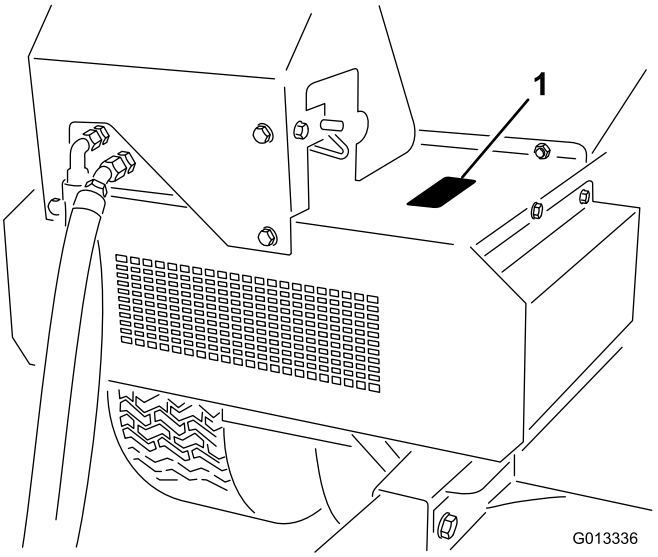
Indledning

Denne Top Dresser må udelukkende bruges af professionelle, ansatte operatører ved kommercielle anvendelser. Den er primært udviklet til måling og spredning af materialer under forskellige fugtighedsforhold, uden at dette medfører tilstopning eller væsentligt påvirker spredningen.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to andre ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

© 2012—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontakt os på www.Toro.com.
Trykt i USA.
Alle rettigheder forbeholdes

Indhold

Indledning 2
Sikkerhed 4
- Sikker betjeningspraksis 4
- Sikkerheds- og instruktionsmærkater 7

Opsætning 10
- 1 Klargøring af ProPass-basismodel 10
- 2 Montering af ledningsnettet 12
- 3 Montering af tragtbeholderforlængersæt 13
- 4 Montering af tragtbeholder på bugseringschassis 14
- 5 Tilslutning af det mellemste ledningsnet 14
- 6 Tilslutning af tænd/sluk-anordningen (model 44701) 15
- 7 Montering af den trådløse styreenhed (kun model 44700) 15
- 8 Tilkobling af ProPass-enheden til bugseringskøretøjet 15
- 9 Frakobling af ProPass-enheden fra bugseringskøretøjet 16

Produktoversigt 17
- Betjeningsanordninger 17
- Specifikationer 20
- Udstyr/tilbehør 20

Betjening 21
- Driftsinstruktioner 21
- Betjening af ProPass-enheden 21
- Trådløs styreenhed (kun model 44700) 21
- Betjening af hydraulikstyreenheder og udstyr på EH-modeller 22
- Betjening 26
- Start transportbånd 27
- Start udstyr 28
- Start alt 29
- Gem eller ændr hastighedsindstillingen for Start alt (ALL STORE) 31
- Indstilling af knapperne Forudindstilling 1, 2 og 3 31
- Betjening i forudindstillet tilstand 31
- Batterilevetid, BUMPS, driftsfrekvens, basis- og fjernbetjenings-id-display 32
- Bugseringskøretøj 32
- Læsning 32
- Aflæsning 32
- Kørsel 33
- Bakker 33
- Parkering 33
- Brug af støttebenene 34

Vedligeholdelse 36
- Smøring 36
- Daglige kontroller 36
- Hydrauliksystem 37
- Trådløs styreenhed 37
- Vedligeholdelse af transportbåndets system 38
- Vask af ProPass-enheden 39

Opbevaring 41
Diagrammer 42

Sikkerhed

Hvis operatøren eller ejeren anvender eller vedligeholder maskinen forkert, kan det medføre personskade. For at nedsætte risikoen for potentiel personskade skal operatøren overholde disse sikkerhedsforskrifter og altid være opmærksom på advarselssymbolerne, der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – personlige sikkerhedsanvisninger. Hvis forskrifterne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

Sikker betjeningspraksis

Uddannelse

- Læs *betjeningsvejledningen* og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge maskinen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Anvend aldrig maskinen, når der er mennesker, især børn, eller kæledyr i nærheden.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der måtte ramme ham/hende selv, andre mennesker eller ejendom.
- Tag ikke passagerer med.
- Alle førere og mekanikere skal indhente og få professionel og praktisk vejledning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne. En sådan vejledning skal understrege:
  - behovet for omtanke og koncentration, når der arbejdes med plænetraktorer;
  - herredømmet over en plænetraktor, der glider på en bakkeskråning, kan ikke genvindes ved at bruge bremsen. Hovedårsagerne til mistet herredømme er:
    - ◊ utilstrækkeligt hjulgreb;
    - ◊ for hurtig kørsel;
    - ◊ utilstrækkelig opbremsning;
    - ◊ maskintypen er uegnet til formålet;
    - ◊ manglende kendskab til jordforholdenes betydning, især skråninger;
    - ◊ forkert bugsering og lastfordeling.

Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt fodtøj, lange bukser, sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller og høreværn, når du anvender maskinen. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele. Betjen ikke udstyret, når du går med bare fødder eller med åbne sandaler.
- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Kontroller, at dødemandsgrebene, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, medmindre disse fungerer korrekt.

Betjening

- Betjen ikke motoren i et indelukket område, hvor der kan samle sig farlige kuliltedampe.
- Anvend kun maskinen i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Husk, at der ikke findes sikre skråninger. Kørsel på græsskråninger kræver særlig opmærksomhed. For at forhindre, at maskinen vælter, skal følgende forholdsregler overholdes:
  - Undgå pludselig standsning eller start, når der køres op og ned ad skråninger.
  - Kørselshastigheden bør være lav på skråninger og i skarpe sving.
  - Vær opmærksom på små forhøjninger og huller samt andre skjulte farer.
  - Betjen aldrig maskinen på tværs af en skråning, medmindre den er beregnet til det.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Vær forsigtig, når du benytter tungt udstyr.
  - Drej ikke skarpt. Vær forsigtig, når du bakker.
  - Skift ikke fra bakning til fremadkørsel eller fra fremadkørsel til bakning uden først at standse helt op.
  - Brug modvægt(e) eller hjulvægte, når det er foreslået i *betjeningsvejledningen*.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Når du bruger påmonterede redskaber, må du aldrig rette udblæsning af materiale mod omkringstående eller tillade nogen at komme nær maskinen, mens den kører.

- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.
- Når der læsses med sand, skal lasten fordeles jævnt. Brug bugseringskøretøjet særligt forsigtigt, når tragtbeholderen er fyldt med sand. Hold lasten afbalanceret for at forhindre den i at forskubbe sig.
- Der må ikke komme vand på den trådløse styreenhed.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kør ikke bugseringskøretøjet ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Før du forlader førersædet:
  - Stands på plan grund.
  - Udkobl kraftudtaget og redskaberne.
  - Skift til frigear, og aktiver parkeringsbremsen.
  - Stop motoren, og fjern nøglen.
- Udkobl drevet til redskaberne, stop motoren, og fjern tændingsnøglen:
  - før du fjerner blokeringer.
  - før du efterser, rengør eller arbejder på maskinen.
  - hvis maskinen begynder at ryste unormalt (undersøg årsagen med det samme).
- Sørg for at udkoble drevet til redskaberne, når du transporterer maskinen fra et sted til et andet, eller når den ikke anvendes.
- Du skal standse motoren og sikre dig, at drevet til redskaberne er udkoblet,:
  - før du fylder brændstof på,
  - før du foretager justeringer, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet.
- Reducer motorens omdrejningstal, før motoren standses, og luk brændstofventilen, når du er færdig med at slå græs.
- Hold hænder og fødder væk fra tragtbeholderen, mens maskinen er i drift, eller den hydrauliske power pack-motor på bugseringskøretøjet kører.
- Hold hænder og fødder væk fra spinderenheden, mens maskinen er i drift, eller den hydrauliske power pack-motor på bugseringskøretøjet kører.
- Hold hænder væk fra tragtbeholderens afskærmning på spinderens afskærmning, mens maskinen er i drift, eller den hydrauliske power pack-motor på bugseringskøretøjet kører.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Ved kørsel på offentlig vej skal operatøren tænde advarselsblinkene, hvis sådanne forefindes, undtagen hvis en sådan anvendelse er forbudt ifølge loven.

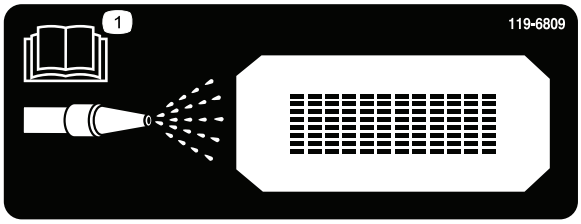
Vedligeholdelse og opbevaring

- Tilspænd løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at maskinen er i forsvarlig, driftsmæssig stand. Sørg for, at topdresserens monteringspinde, drejetapper og hydrauliske cylindertapper er monteret og fastspændt.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted, og opbevar den ikke i nærheden af åben ild.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydpotten, batterirummet, drevene og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Udskift af sikkerhedsmæssige årsager slidte eller beskadigede dele.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Udkobl drevene, skift transmissionen til frigear, aktiver parkeringsbremsen, stop motoren, og tag nøglen ud. Vent på, at al bevægelse er standset, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Luk for brændstoftilførslen under opbevaring og transport. Brændstof må ikke opbevares i nærheden af åben ild.
- Parker maskinen på en plan overflade. Lad aldrig personer, som ikke er uddannede dertil, udføre service på maskinen.
- Brug om nødvendigt donkrafte til at understøtte komponenter.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter, hvori der er oplagret energi.
- Frakobl batteriet, før du foretager reparationer. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.

- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, mens motoren kører.
- Oplad batterierne på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før den tilsluttes eller frakobles batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.
- Sørg for, at alle hydraulikrørsforbindelser er fast tilspændte, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under højtryk. Brug papir eller pap, ikke dine hænder, til at finde lækager. Hydraulikvæske, der trænger ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at gå gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Hvis der sprøjtes hydraulikvæske ind i huden, skal det fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge, der er bekendt med denne type skader, da der ellers kan opstå koldbrand.

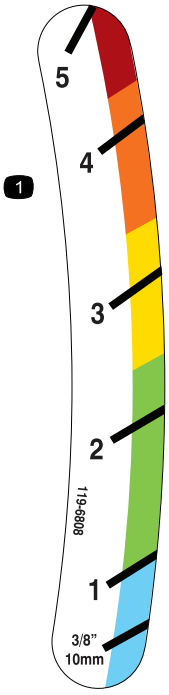
Sikkerheds- og instruktionsmærkater

Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



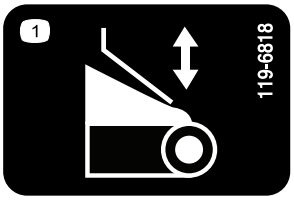
119-6809

1. Læs *betjeningsvejledningen* for instruktioner til rengøring af maskinen.



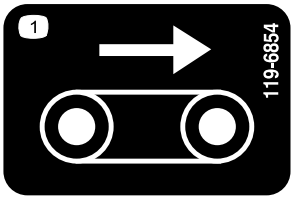
119-6808

1. Bagsmækkens højdeindikator



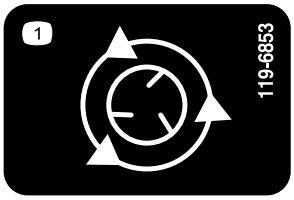
119-6818

1. Justering af bagsmækken



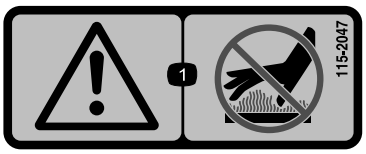
119-6854

1. Transportbåndets hastighed



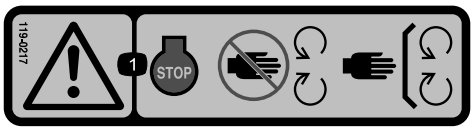
119-6853

1. Spinderhastighed



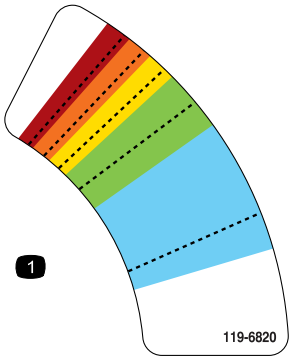
115-2047

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



119-0217

1. Advarsel – stop motoren, hold afstand til bevægelige dele; hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



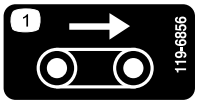
119-6820

1. Justering af spinderhastigheden



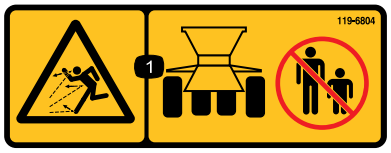
119-6855

1. Spinderhastighed



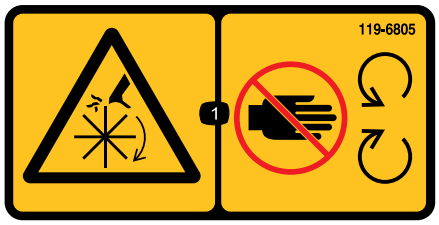
119-6856

1. Transportbåndets hastighed



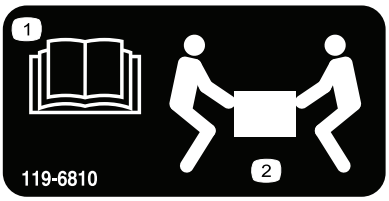
119-6804

1. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.



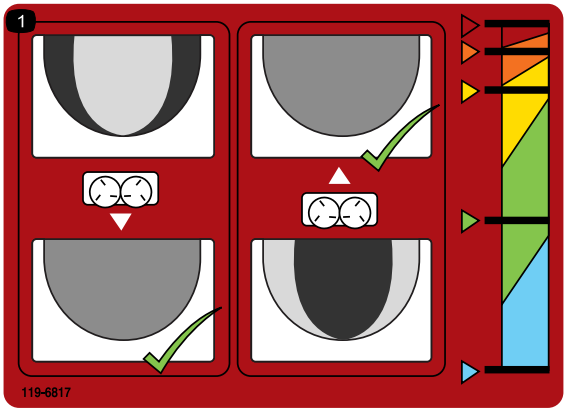
119-6805

1. Fare for at skære sig/amputation, rotor – hold afstand til bevægelige dele. Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads.



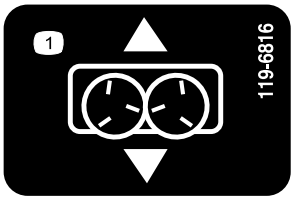
119-6810

1. Læs *betjeningsvejledningen*.
2. Skal løftes af to personer.



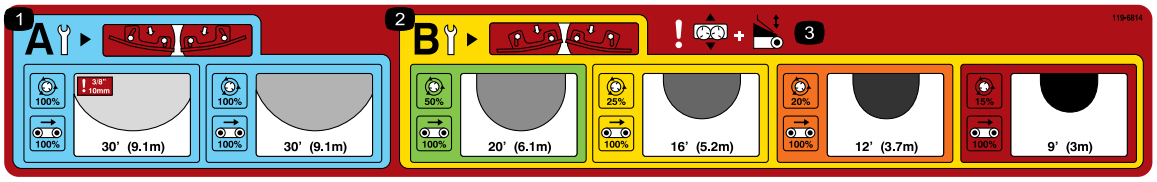
119-6817

1. Finjustering af spindere



119-6816

1. Slædeindstilling



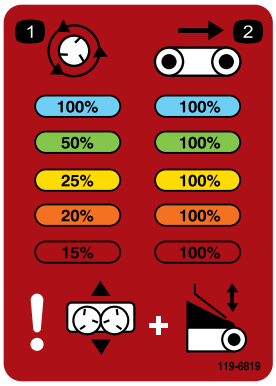
119-6814

1. Justeringsindstillinger for spinderen til let spredning (se betjeningsafsnittet for at få flere oplysninger).
2. Justeringsindstillinger for spinderen til kraftig spredning (se betjeningsafsnittet for at få flere oplysninger).
3. Advarsel – indstilling af slæde og bagsmæk.



119-6806

1. Advarsel — læs *betjeningsvejledningen*.
2. Advarsel – få undervisning, før maskinen tages i brug.
3. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
4. Advarsel — stop motoren, tag tændingsnøglen ud og læs *betjeningsvejledningen,* før der udføres vedligeholdelse på maskinen.
5. Advarsel — ingen passagerer på maskinen.
6. Advarsel — hold afstand fra bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.



119-6819

1. Spinderhastighed i procent
2. Transportbåndets hastighed i procent

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Tragtbeholderens afskærmning Rundhovedet bolt, 1/4 x 5/8 tomme Låsemøtrik	1 3 3	Klargør ProPass-basismodellen
2	Ledningsnet Sokkelbeslag Sokkelbeslag, tungt Bræddebolt Flangemøtrik Skrue Flangemøtrik	1 1 1 2 2 2 2	Montering af ledningsnettet
3	Tragtbeholderforlænger - forrest Tragtbeholderforlænger - bagest Bolt Flangemøtrik	1 1 9 9	Monter tragtbeholderforlængersættet
4	Bolt Flangemøtrik	6 6	Monter tragtbeholderen på bugseringschassiset
5	Det mellemste ledningsnet	1	Tilslut det mellemste ledningsnet
6	Tænd/sluk-anordning	1	Tilslut tænd/sluk-anordningen
7	Styreenhedens beslag Trådløs styreenhed	1 1	Monter den trådløse styreenhed (kun model 44700)
8	Kræver ingen dele	–	Kobl ProPass-enheden til bugseringskøretøjet
9	Kræver ingen dele	–	Kobl ProPass-enheden fra bugseringskøretøjet

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	
Reservedelskatalog	1	
Uddannelsesmateriale for operatøren	1	
Overensstemmelseserklæring	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

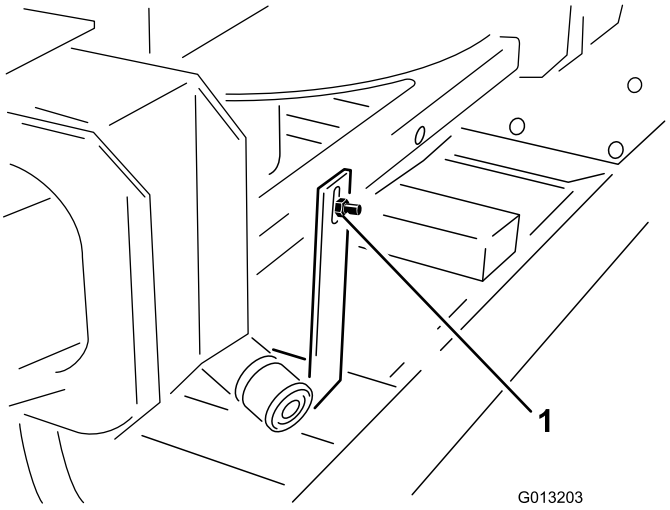
Klargøring af ProPass-basismodel

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Tragtbeholderens afskærmning
3	Rundhovedet bolt, 1/4 x 5/8 tomme
3	Låsemøtrik

Fremgangsmåde

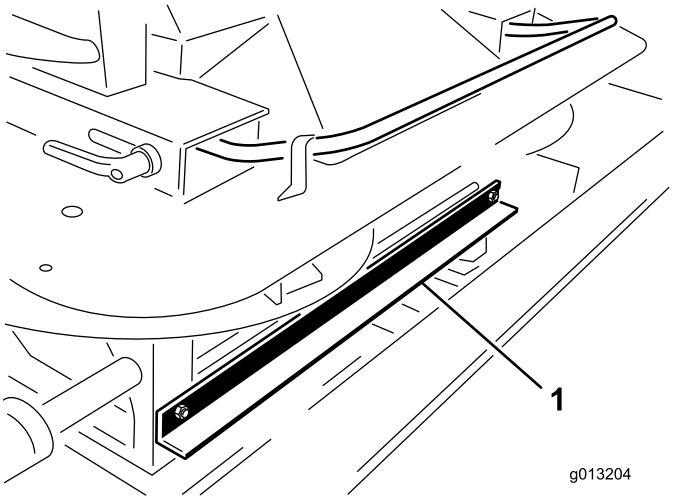
1. Tag ProPass-basismodellen ud af forsendelseskassen.
2. Fjern bolten og møtrikken på 1/4 x 3/4 tomme fra bagenden af den dobbelte spinder, som fastgør leveringsbeslaget fra ProPass-løfteanordningen på den dobbelte spinder (Figur 3).



Figur 3

1. Leveringsbeslag

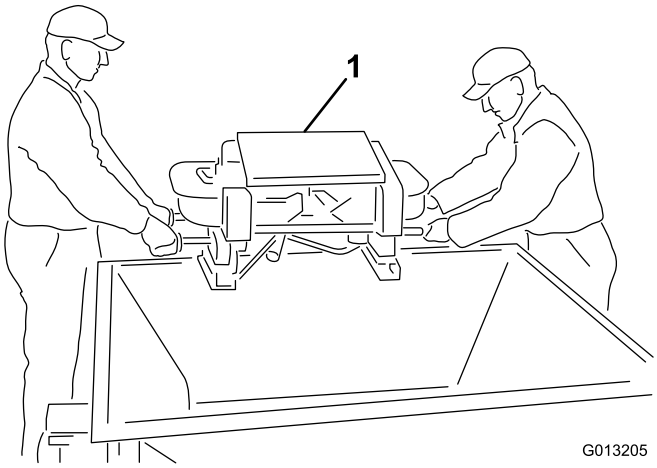
3. Fjern de to bolte og møtrikker på 1/4 x 3/4 tomme fra forenden af den dobbelte spinder, som fastgør leveringsbeslaget fra ProPass-løfteanordningen på den dobbelte spinder (Figur 4).



Figur 4

1. Leveringsbeslag

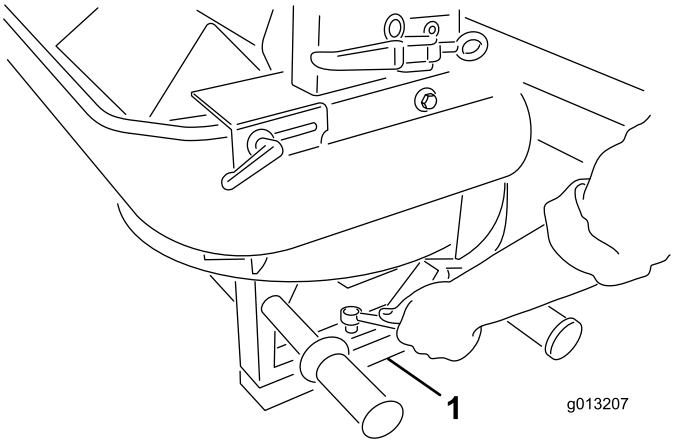
4. Dette trin kræver to personer. Løft den dobbelte spinder ud af tragtbeholderen ved hjælp af den dobbelte spinders ydre håndtag. Stil den dobbelte spinder på jorden (Figur 5).



Figur 5

1. Dobbelt spinder

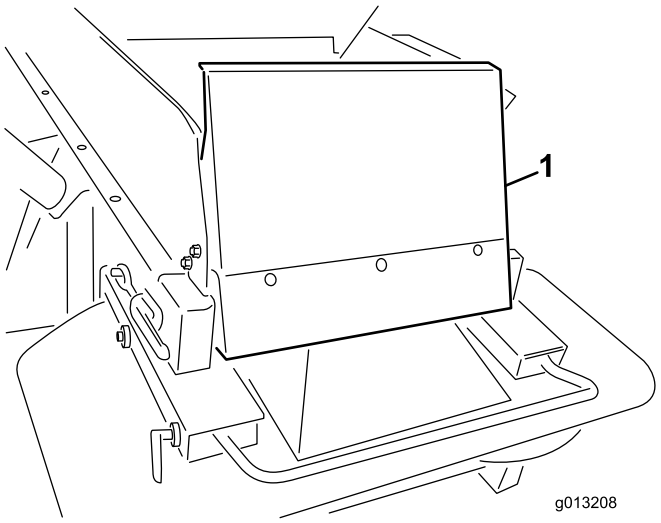
5. Fjern de fire skruer fra den dobbelte spinders ben. Løft den dobbelte spinder og fjern emballagestudserne og emballageskummet (Figur 6).



Figur 6

1. Emballagestudser og -skum

6. Monter tragtbeholderens afskærmning ved hjælp af de medfølgende rundhovede bolte og nylon-låsemøtrikker på 1/4 x 5/8 tomme (Figur 7).



Figur 7

1. Tragtbeholderens forreste afskærmning

2

Montering af ledningsnettet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Ledningsnet
1	Sokkelbeslag
1	Sokkelbeslag, tungt
2	Bræddebolt
2	Flangemøtrik
2	Skrue
2	Flangemøtrik

Fremgangsmåde

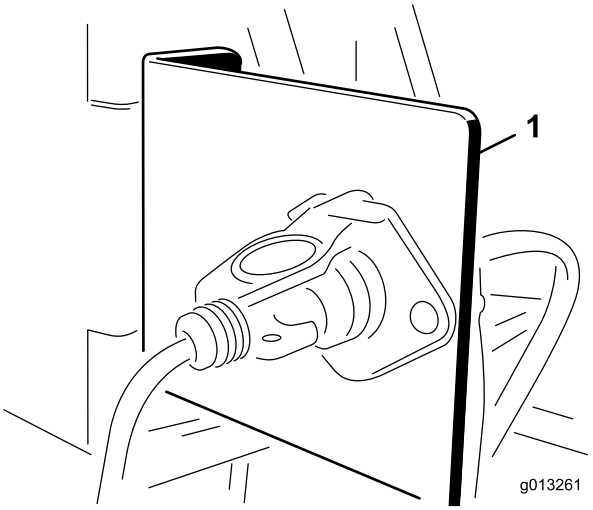
Bugseringskøretøjets ledningsnet tilfører den elektriske strøm, der kræves af ProPass-kontrolsystemerne. Dette ledningsnet skal monteres på køretøjet, som skal bruget til at betjene ProPass-enheden. Hvis der skal bruges flere end et køretøj til at betjene ProPass-enheden, kan der købes yderligere dele hos din lokale distributør.

Ledningsnettet er primært udviklet til at blive monteret på et Toro Workman-køretøj, men kan også nemt monteres på mange andre bugseringskøretøjer.

1. Monter sokkelbeslaget på et fast sted på bagenden af bugseringskøretøjet ved hjælp af et af de medfølgende monteringsbeslag (Figur 8).

   Bemærk: Sørg for, at beslaget ikke kommer i berøring med noget, hvis bugseringskøretøjet er udstyret med et tippelad.

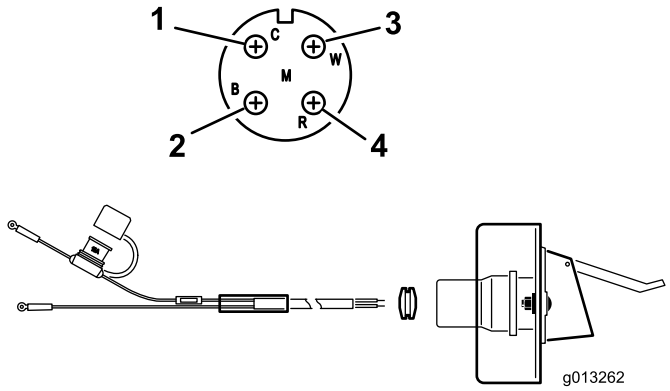
   Vigtigt: Sørg for, at ledningerne ikke sidder løst eller i vejen for mekaniske komponenter.



Figur 8

1. Sokkelbeslag

2. Før de elektriske ledninger fra batteriet til det elektriske stiks beslag og fastgør dem (Figur 9).



Figur 9

1. Hvid ledning (messing)
2. Ingen ledning sølv (sølv)
3. Ingen ledning (messing)
4. Sort ledning (messing)

3. Før ledningerne gennem sokkelbeslaget og monter den sorte gummikrans på ledningerne (Figur 9).
4. Fastspænd soklen på sokkelbeslaget ved hjælp af de medfølgende bolte på 1/4 tomme.
5. Tilslut den røde ledning (strøm) til batteriets pluspol, og tilslut så den sorte ledning (jord) til batteriets minuspol.

3

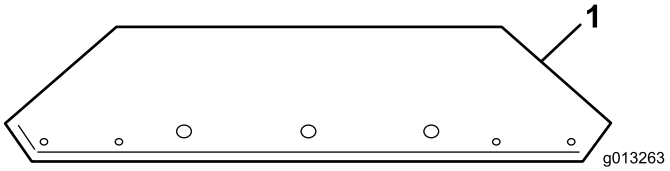
Montering af tragtbeholder-forlængersæt

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Tragtbeholderforlænger - forrest
1	Tragtbeholderforlænger - bagest
9	Bolt
9	Flangemøtrik

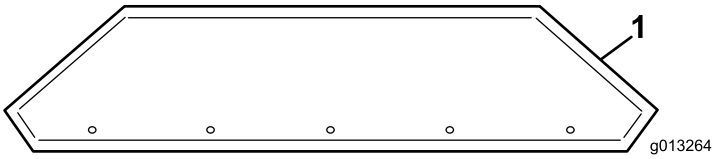
Fremgangsmåde

1. Tag tragtbeholderforlængerne ud af kassen og find den forreste og den bageste (Figur 10 og Figur 11).



Figur 10

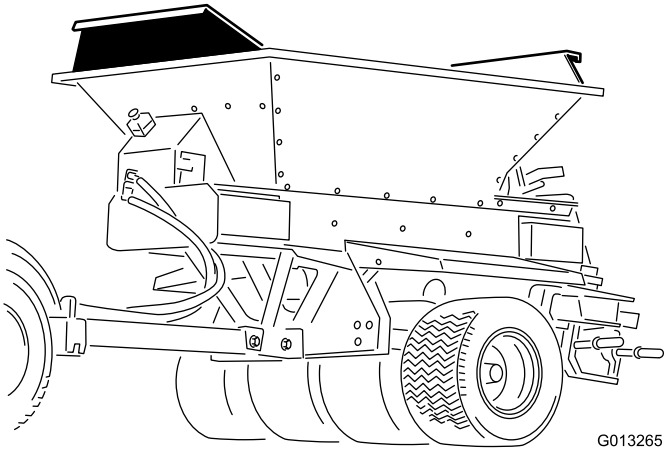
1. Forreste tragtbeholderforlænger



Figur 11

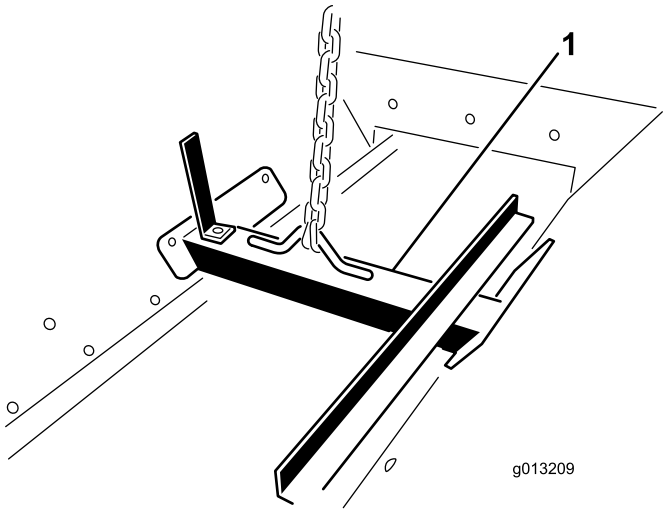
1. Bageste tragtbeholderforlænger

2. Fastgør tragtbeholderforlængerne på tragtbeholderen ved hjælp af de medfølgende bolte og møtrikker. Møtrikkerne skal placeres på tragtbeholderens yderside.



Figur 12

Tragtbeholderforlængersæt monteret



Figur 13

1. Løftebeslag

4

Montering af tragtbeholder på bugseringschassis

Dele, der skal bruges til dette trin:

6	Bolt
6	Flangemøtrik

Fremgangsmåde

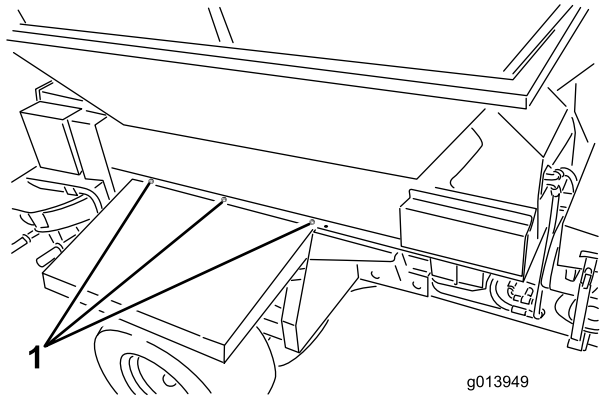
Bemærk: Hvis ProPass-tragtbeholderen monteres på andet udstyr, henvises der til det pågældende udstyrs monteringsvejledning.

1. Fastgør en løfteanordning på løftebeslaget, der er boltet fast til indersiden af tragtbeholderen (Figur 13).

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at løfte ladet og tragtbeholderen, mens bugseringschassiset, ProGator, Workman eller TDC-chassiset er tilsluttet. Løftebeslaget kan ikke bruges til at løfte hele maskinen.

2. Placer ProPass-enheden over bugseringschassiset ved hjælp af en løfteanordning.
3. Ret de (6) monteringshuller (tre på hver side) ind efter hinanden, og monter boltene og flangemøtrikkerne på 5/16 x 1 tomme.



Figur 14

1. Monteringssteder (3 på hver side)

4. Fjern løftebeslaget fra tragtbeholderens sider og sæt boltene tilbage på tragtbeholderens sider.

   Bemærk: Gem løftebeslaget til senere brug. Må ikke kasseres.

5

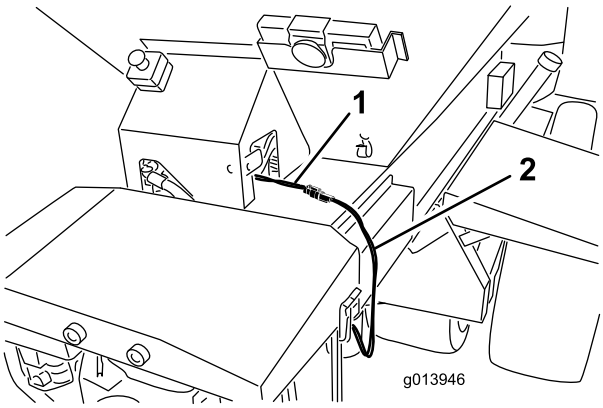
Tilslutning af det mellemste ledningsnet

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Det mellemste ledningsnet

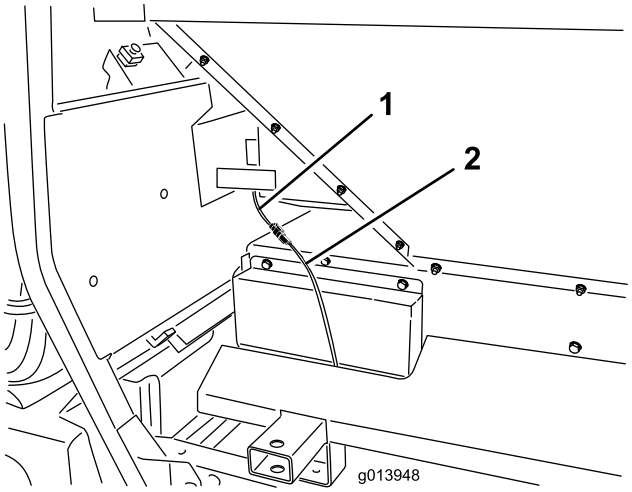
Fremgangsmåde

Tilslut det mellemste ledningsnet til ledningsnetstikket på ProPass-enheden (Figur 15 eller Figur 16.



Figur 15
Model 44700

1. Ledningsnet
2. Det mellemste ledningsnet



Figur 16
Model 44701

1. Ledningsnet
2. Det mellemste ledningsnet

6

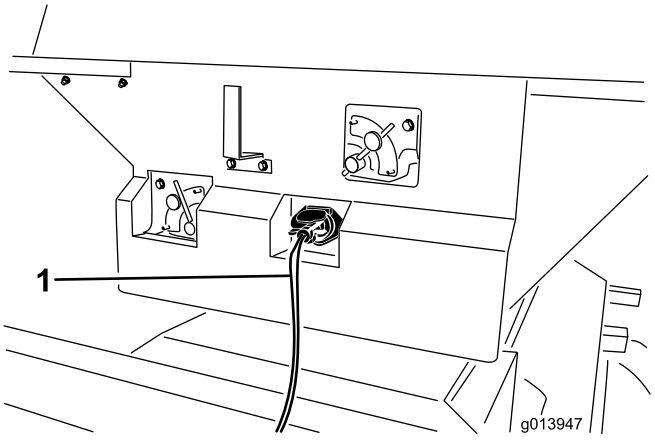
Tilslutning af tænd/sluk-anordningen (model 44701)

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Tænd/sluk-anordning

Fremgangsmåde

Tilslut tænd/sluk-anordningens stik til stikket på ProPass-enheden (Figur 17).



Figur 17

1. Tænd/sluk-anordning

7

Montering af den trådløse styreenhed (kun model 44700)

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Styreenhedens beslag
1	Trådløs styreenhed

Fremgangsmåde

Placer styreenhedens beslag i en kopholder eller en lignende åbning på bugseringskøretøjet, og brug denne til opbevaring af den trådløse styreenhed. Desuden kan den trådløse styreenheds magnet sidde fast på alle metaldele.

8

Tilkobling af ProPass-enheden til bugseringskøretøjet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

⚠ ADVARSEL

Stå ikke mellem ProPass-enheden og bugseringskøretøjet under tilkoblingen.

1. Juster bugsertrækkets højde ved at dreje donkraftens håndtag for at holde ProPass-enheden vandret.

   Vigtigt: Koblingstappen skal være højstyrke og godkendt til bugseringskøretøjer.

2. Kobl ProPass-enhedens bugsertræk til bugseringskøretøjet ved hjælp af en koblingstap og en sikkerhedsclips på 18 mm. Før koblingstappen gennem ProPass-enhedens bugsertræk og bugseringskøretøjets trækstang på bugseringschassiset samt gennem den medfølgende monteringsplade til trækket på Truckster Direct Connect.
3. Sænk bugsertrækket ved hjælp af donkraften(e).
4. Fjern tappen, der holder donkraften(e) på plads, når ProPass-enhedens fulde vægt er blevet overført til bugseringskøretøjets trækstang.
5. Drej donkraften 90 grader mod uret på bugseringschassiset, indtil bunden af donkraften peger mod bagenden af ProPass-enheden. Dette er kørepositionen.
6. Flyt donkraftene til bagenden af maskinen på Truckster Direct Connect-chassiset og drej dem 90 grader, indtil bunden af begge donkraftene peger mod midten af ProPass-enheden. Dette er kørepositionen.

   ⚠ FORSIGTIG

   Hæv og fastspænd donkraften(e) i kørepositionen, inden bugsering af ProPass-enheden.

7. Tilslut tryk- og returslangerne til de korrekte hydrauliske udgange på bugseringskøretøjet. Returslangen har en intern kontraventil. Hvis der byttes om på slangerne, fungerer nogle ProPass-funktioner evt. omvendt eller slet ikke. Kontroller hydrauliksystemet, før ProPass-enheden bruges første gang.

   Vigtigt: Hydraulikrørene, strømkablet og kablerne fra tænd/sluk-anordningen må ikke røre jorden under drift. Undgå steder, hvor de kan blive fastklemt eller beskadiget.

8. Tilslut det mellemste ledningsnet til ledningsnetstikket på bugseringskøretøjet.
9. Kontroller hydraulikoliestanden i beholderen, og fyld den op, hvis nødvendigt. (Se bugseringskøretøjets betjeningsvejledning).

9

Frakobling af ProPass-enheden fra bugseringskøretøjet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker bugseringskøretøjet og ProPass-enheden på en jævn og tør overflade.
2. Aktiver parkeringsbremsen på bugseringskøretøjet, sluk motoren og tag nøglen ud af tændingen.
3. Placer stopklodser under to af hjulene på ProPass-enheden (foran og bagved)
4. Tag trykket af det hydrauliske system.
5. Frakobl hydraulikslangerne, rul dem sammen og opbevar dem forrest på ProPass-enheden.
6. Kobl den mellemste netledning fra bugseringskøretøjet.
7. Drej donkraften 90 grader med uret til den sænkede position på bugseringschassiset for at understøtte ProPass-enheden.
8. Flyt donkraftene til forenden af maskinen på Truckster Direct Connect-chassiset og drej dem 90 grader, indtil bunden af begge donkraftene peger mod jorden.
9. Hæv ProPass-enheden med donkraften(e), indtil der ikke er mere vægt på bugseringskøretøjets trækstang. Træk koblingstappen ud.
10. Sørg for, at der ikke længere er forbindelse mellem ProPass-enheden og bugseringskøretøjet.

Produktoversigt

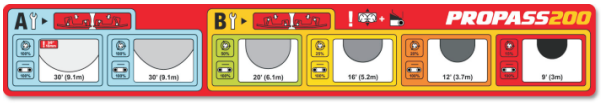
Betjeningsanordninger

Betjeningssystemet med farvekoder

ProPass-enheden har et unikt betjeningssystem med farvekoder, der gør det muligt at indstille topdresseren uden at skulle gætte sig frem. Bare vælg den ønskede spredning, find den til tilsvarende farve og juster så alle indstillingerne i henhold til den pågældende farve for at opnå perfekt spredning, hver gang.

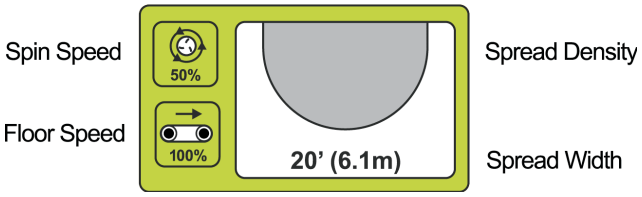
1. Vælg den ønskede spredning

Systemet leveres med en mærkat med de vigtigste funktioner på ProPass-enhedens bagsmæk (Figur 18).



Figur 18

Mærkaten viser udvalget af tilgængelige spredninger og inddeler dem i henhold til farve (Figur 19). Hver farve repræsenterer en forskellig dosering, lige fra ekstra let til ekstra kraftig.



Figur 19

Spredningstætheden angives af de gråtonede ovale figurer (fra let til kraftig). Den omtrentlige bredde er også angivet.

2. Kontroller skæreknivene

Bemærk: Topdresseren leveres med spinderens skæreknive i **position B**.

De lettere spredninger (blåt panel) minder operatøren om at sørge for, at spinderens skæreknive er i position A (Figur 20).



Figur 20

Når skæreknivene er i position A, sidder de indvendige bolte (tættest på midten af skiven) helt op ad skærekniven og de udvendige bolte (tættest må kanten af skiven) sidder væk fra skærekniven.

Dette er vigtigt , da denne position er beregnet til at give optimal spredning og fordeling ved høje hastigheder og lav sandvolumen.

For kraftigere indstillinger (guldfarvet panel) skal skæreknivene være i **position B** for at give den bedste fordeling ved højere volumen og lavere skivehastigheder (Figur 21).



Figur 21

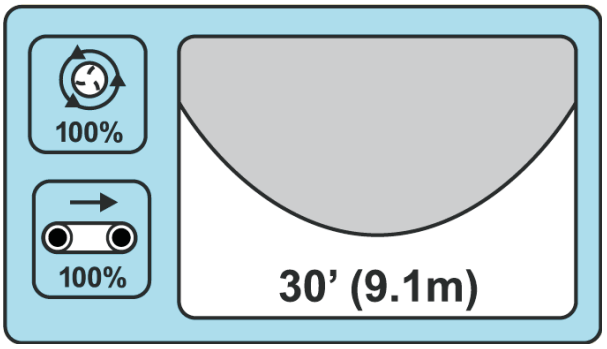
Når skæreknivene er i position B, sidder de indvendige bolte (tættest på midten af skiven) væk fra skærekniven og de udvendige bolte (tættest må kanten af skiven) sidder helt op ad skærekniven.

Det tager kun et par minutter at justere skæreknivene til den rigtige position - en ukorrekt placering af skæreknivene er en af hovedårsagerne til forkerte spredningsmønstre.

3. Foretag justeringer

Når du har valgt den ønskede spredning og sørget for, at skæreknivene er indstillet korrekt, kan resten af justeringerne på ProPass-enheden foretages.

Hver indstilling er angivet på maskinen med de tilsvarende farvekoder (Figur 22).



Figur 22

Hvis du ønsker en let drysning, angiver det blå område, at alle indstillinger for bagsmækken, transportbåndets hastighed, spinderhastigheden og slæden skal befinde sig i de blå positioner (Figur 22).

LET

Omtrentlig bredde: 914 cm

Skæreknivsposition: A

Transportbåndets hastighed: 100%

Spinderhastighed: Blå/100%
Bagsmæk: Blå

Slædeindstilling: Blå

Juster alle indstillingerne til RØD til opfyldning af jordluftningshuller.

EKSTRA KRAFTIG

Omtrentlig bredde: 274 cm

Skæreknivsposition: B

Transportbåndets hastighed: 100%

Spinderhastighed: Rød/15%
Bagsmæk: Rød

Slædeindstilling: Rød

Bagsmæk



Figur 23

Bagsmækken styrer mængden af materiale, der frigives fra ProPass-enheden. Bagsmækken på 13 cm er opdelt i farver med en startlinje i hvert farveområde.

Du kan forøge eller reducere mængden af materiale med bagsmækken, så længe du bliver inden for det tilsvarende farveområde.



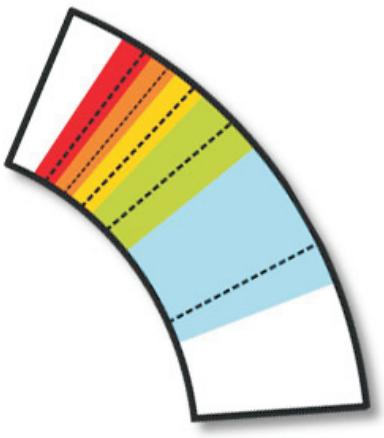
Figur 24

Spinderhastighed



Figur 25

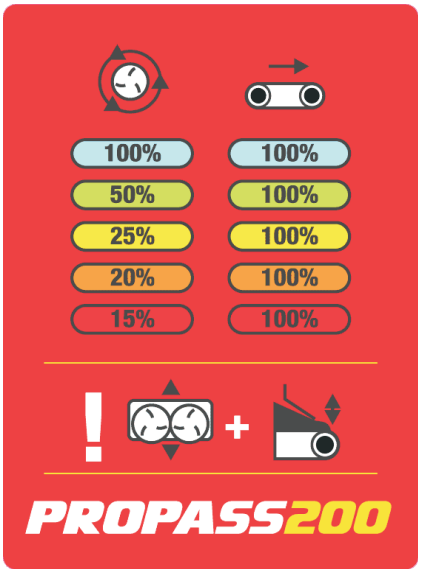
Standardhydraulik: Indstil hydraulikstyringen til den stiplede linje i det tilsvarende farveområde. Du kan variere hastighederne inden for det tilsvarende farveområde, hvis nødvendigt.



Figur 26

Trådløs styreenhed: Indstilles i henhold til procentdelen, der angives i det farvede område på

mærkaten og på skemaet på bagsiden af den trådløse styreenhed.

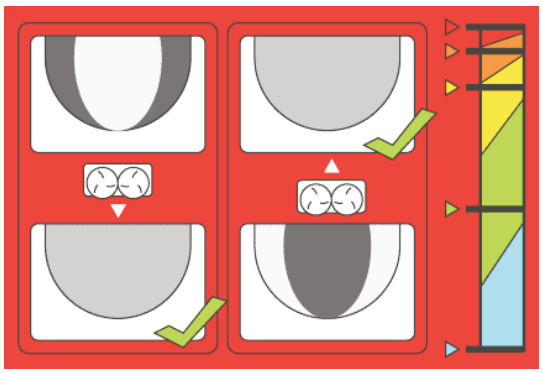


Figur 27

Slædeindstilling



Figur 28



Figur 29

Slædeindstillingen medfører ideel placering af sandet, når det falder ned på skiverne. Mærkaten angiver ikke kun farvekoden for startpositionen af hver anvendelse, men illustrerer også den justering, der kræves for at finjustere spredningen. (se Finjustering)

Transportbåndets hastighed



Figur 30

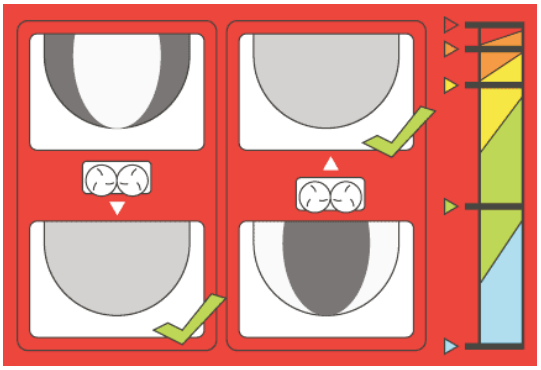
Transportbåndets hastighed for hver indstilling er 100% - dette blev udviklet og testet for at have en faktor mindre, der skal justeres, i betjeningssystemet med farvekoder.

Bemærk: Brug bagsmækken til at reducere mængden af materiale. Hvis bagsmækkens mindstehøjde ikke er tilstrækkelig til at reducere materialestrømmen, skal transportbåndets hastighed sænkes.

4. Finjustering

Betjeningssystemet med farvekoder blev udviklet for at gøre det muligt at opnå perfekt spredning uden at skulle gætte sig frem. Med så mange variabler såsom sandets vægt, granulatstørrelse, fugtighed osv. kan der dog stadig opstå en vis ujævnhed i spredningen.

Til justering af dette findes der en illustration, der viser den korrekte placering af basis, på mærkaten med **basisjusteringsindstillinger** .



Figur 31

Skyd basis ind mod tragtbeholderens, hvis spredningsmønstret er kraftigt på indersiden af spredningen. Skyd basis udad - væk fra tragtbeholderen - hvis spredningsmønstret er kraftigt på ydersiden.

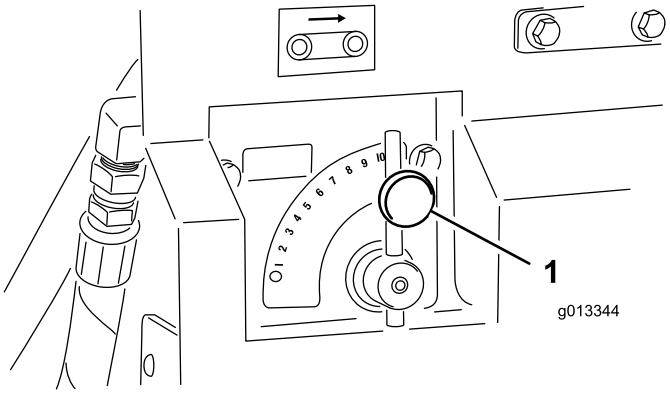
En perfekt spredning

Betjeningssystemet med farvekoder hjælper ProPass-enheden med at opnå en perfekt spredning med enhver dybde. Alt lige fra ekstra let til ekstra kraftig, fra greenen til teestedet og fra let til dyb drysning.

Standardhydraulikstyring

⚠ ADVARSEL

Før betjening af ProPass-enheden skal du læse og forstå hele betjeningsvejledningen og alle sikkerhedsmærkater.



Figur 32

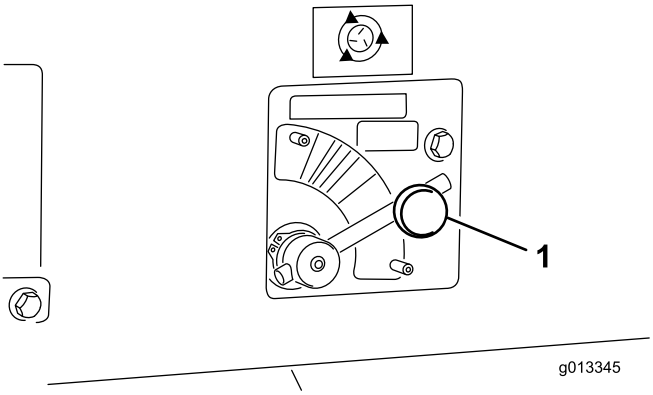
1. Transportbåndets kontrolventil

Strømkontrolventil til transportbåndet

Transportbåndets hastighed kontrolleres af en hydraulisk strømkontrolventil.

Den højeste hastighedsindstilling er 10, hvilket er den typiske indstilling for de fleste anvendelser, der findes på mærkaterne til betjeningssystemet med farvekoder. Brug lavere indstillinger til meget lette anvendelser.

Strømkontrolventil til udstyr



Figur 33

1. Kontrolventil til udstyr

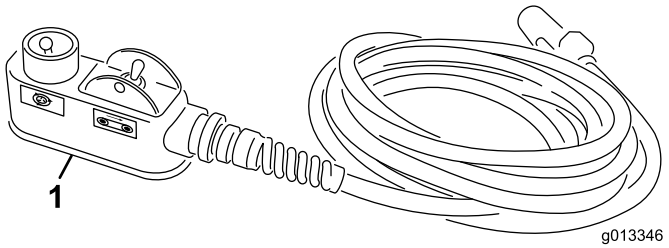
Udstyrets hastighed (dobbelt spinder) kontrolleres af en hydraulisk strømkontrolventil. Spinderikonet angiver kun den procentvise hastighed for den trådløse styreenhed. For standardhydraulik skal styringen placeres i det tilsvarende farveområde, begyndende fra den stiplede linje, og hastighederne justeres inden for farvezonen som nødvendigt.

⚠ ADVARSEL

ProPass-enheden må ikke efterlades uden opsyn, mens den er i drift.

Tænd/sluk-anordning

Brug de to kontakter på tænd/sluk-anordningen til at tænde transportbåndet eller udstyret (Figur 34). Tænd/sluk-anordningen skal være inden for operatørens rækkevidde.



Figur 34

1. Tænd/sluk-anordning

Specifikationer

Vægte	
Basismodel	248 kg
Dobbelt spinder	68 kg

Udstyr/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler, eller gå ind på www.Toro.com for at få en fortegnelse over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Betjening

Driftsinstruktioner

ProPass Top Dresser har balance-, vægt- og håndteringskarakteristika, der kan være anderledes end andre typer trækudstyr. Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt.

Med udstyr monteret skal man være opmærksom på frihøjden over jorden, når man kører over bakker. For en ProPass-enhed, der er monteret på et bugseringschassis, er frihøjden over jorden 33 cm uden læs. For en ProPass-enhed, der er monteret på et Truckster Direct Connect-chassis, er frihøjden over jorden 43 cm uden læs.

Vigtigt: Før ProPass-enheden placeres på eller tages af en anhænger, skal udstyret fjernes for at undgå at beskadige det.

Betjening af ProPass-enheden

1. Fyld ProPass-tragtbeholderen med det materiale, der skal spredes.
2. Sørg for, at udstyret er monteret (dobbelt spinder).
3. Juster bagsmækkens højde til den ønskede indstilling. (Se de anbefalede indstillinger for ProPass-enheden i denne vejledning).
4. Juster begge strømkontrolventiler til den ønskede indstilling. På trådløse modeller indstilles transportbåndets og udstyrets hastighed til den ønskede indstilling (trådløs -100%, standardhydraulik - #10).
5. Parker bugseringskøretøjet 3 m foran det område, der skal topdresses.
6. Sørg for, at begge kontakter på tænd/sluk-anordningen er slukkede. Sørg på trådløse modeller for, at de håndholdte funktioner er stoppede.
7. Sørg for, at bugseringskøretøjets motor har et lavt omdrejningstal (omdrejninger per minut).
8. Forøg bugseringskøretøjets omdrejningstal. Tænd for udstyret ved hjælp af tænd/sluk-anordningen eller den håndholdte enhed på trådløse modeller.
9. Kør forlæns til det område, der skal topdresses, og forøg bugseringskøretøjets omdrejningstal til det optimale driftsområde.
10. Tænd for transportbåndet med tænd/sluk-anordningen eller styreenheden på trådløse modeller, når ProPass-udstyret er direkte over begyndelsen af det område, der skal topdresses.
11. Kør i en lige linje og spred materialet ved en konstant hastighed, indtil det når kanten af det område, der skal topdresses.
12. Sluk for transportbåndet, vend ProPass-enheden og gå i placering til den næste runde.
13. Kontroller spredningsmønstret på jorden, før du begynder med næste runde. Juster ProPass-enhedens indstillinger, hvis nødvendigt.
14. For trådløse modeller kan funktionen START ALT bruges som en startfunktion med et enkelt tryk, i stedet for funktionerne til start af udstyret eller transportbåndet. Udstyret starter efterfulgt af transportbåndet.
15. Gentag trin 8-11, indtil hele området, der skal topdresses, er færdigt eller tragtbeholderen er tom.
16. Sluk for transportbåndet og udstyret, reducer bugseringskøretøjets omdrejningstal og udkobl hydraulikken.

    Bemærk: Sluk altid transportbåndet først.

Trådløs styreenhed (kun model 44700)

Den trådløse styreenhed aktiverer hurtigt roterende dele, hvilket medfører fare for klemning. Sørg for altid at have udsyn, når ProPass-enheden er i drift eller bliver justeret eller når den trådløse styreenhed bliver programmeret.

Startknapperne skal trykkes ned to gange for at garantere, at aktiveringen af spinderne og transportbåndet virkelig er ønsket: En gang for valg og en gang for indkobling. Dette er med til at forhindre utilsigtet start, når maskinen justeres manuelt.

Hvis der ikke trykkes på noget i 10 sekunder, mens den trådløse styreenhed programmeres eller klargøres til drift, deaktiveres den og skifter tilbage til programmet eller indstillingen, der sidst blev brugt.

⚠ FORSIGTIG

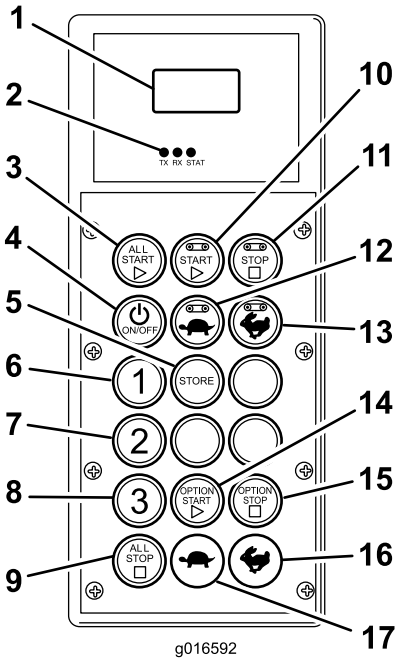
Det anbefales at slukke den trådløse styreenhed og arbejdskøretøjet (for at sikre, at der ikke er hydraulikflow), når skæreknivene eller transportbåndet justeres.

Betjening af hydrauliks-tyreenheder og udstyr på EH-modeller

Fjernbetjeningssystem

Fjernbetjeningssystemet består af en håndholdt fjernbetjening, en +12 til +14,4 VDC basisenhed og et ledningsnet. Systemet er specifikt udviklet til anvendelse med og styring af en ProPass 200 Top Dresser.

Håndholdt fjernbetjening



Figur 35

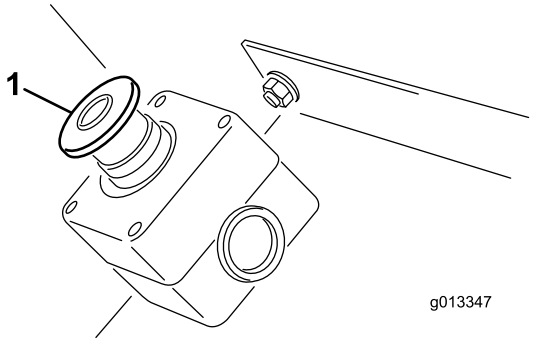
1. LCD-skærm
2. Lysdioder for styreenhedens status
3. Start alt: Starter transportbånd og udstyr
4. Tænd / sluk
5. Lagring: Gemmer forudindstillinger
6. Forudindstilling 1
7. Forudindstilling 2
8. Forudindstilling 3
9. Stop alt: Stopper alle funktioner
10. Start: Transportbånd
11. Stop: Transportbånd
12. Forøg hastighed: Transportbånd
13. Sænk hastighed: Transportbånd
14. Start: Udstyr
15. Stop: Udstyr
16. Forøg hastighed: Udstyr
17. Sænk hastighed: Udstyr

Knappernes funktioner

Knap	Navn	Primær funktion
	**TIL/FRA**	Tænd/sluk for styreenhed.
	**START ALT**	Styrer funktionerne på både Transportbånd og Udstyr, herunder til/fra og hastighed.
	**TRANS-PORTBÅND START**	Styrer funktioner for tragtenhedens transportbånd, herunder til/fra og hastighed.
	**STOP TRANS-PORTBÅND**	Stopper transportbåndet.
	**RED TRANS-PORTBÅND**	Reducerer transportbåndets hastighed.
	**ØG TRANS-PORTBÅND**	Øger transportbåndets hastighed.
	**FORUDINDSTIL-LING 1 FORUDIND-STILLING 2 FORUDINDSTIL-LING 3**	Tre separate forudindstillede værdier for hastighed kan gemmes for hhv. TRANSPORTBÅND og UDSTYR.
	**GEM**	Bruges sammen med knappen Forudindstilling til at gemme eller oprette en hukommelse for forudindstilling.
	**START UDSTYR**	Styrer funktionerne for bagsidens udstyr, herunder til/fra og udstyrshastighed.
	**STOP UDSTYR**	Stopper udstyret.
	**RED UDSTYR**	Reducerer udstyrets hastighed.
	**ØG UDSTYR**	Øger udstyrets hastighed.
	**STOP ALT**	Stopper både transportbånd og udstyr.

Knappen Motorstop

Tryk altid på knappen Motorstop (Figur 36), når du er færdig med at bruge ProPass 200-enheden, for at deaktivere det elektriske system. Når du begynder at arbejde med ProPass 200-enheden, skal du trække knappen Motorstop ud, før du tænder for styreenheden.



Figur 36

1. Knappen Motorstop

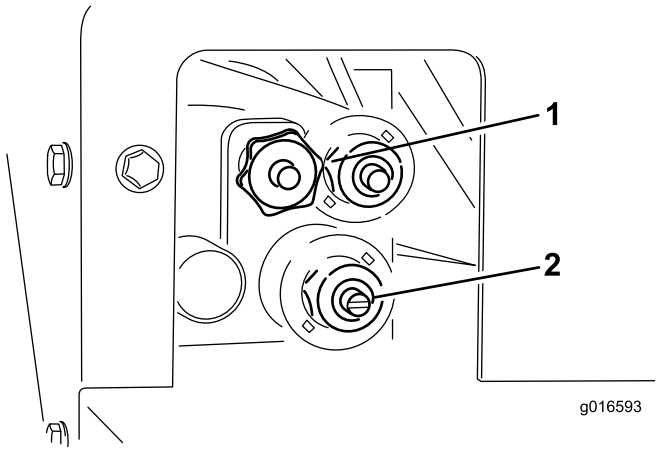
Sådan tændes styreenheden

Tryk på styreenhedens tænd/sluk-knap, og vent indtil den håndholdte enhed finder basis. Sørg for, at der ikke trykkes på nogen knapper på den håndholdte enhed, når den foretager opstart.

Manuel omgåelse

Hvis styreenheden går tabt, bliver beskadiget eller svigter, kan ProPass-enhedens funktioner stadig bruges til at udføre opgaver eller fortsætte arbejdet, indtil problemet bliver løst.

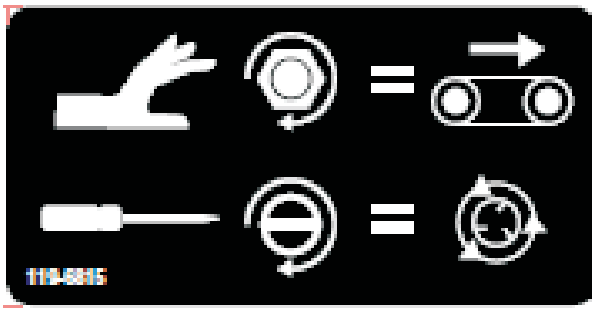
Omgåelseskontakten befinder sig på førersiden af hydrauliksystemet (Figur 37).



Figur 37

1. Transportbåndets hastighed
2. Spinderhastighed

Drej grebet med uret for at justere transportbåndets hastighed (Figur 37). I betjeningssystemet med farvekoder bruges transportbåndets maksimale hastighed, så denne justering kan foretages uden hydraulikflow. Det er den bedste indstilling, når tragtbeholderen er fyldt med sand.



Figur 38

1. Mærkat for manuel omgåelse

Brug en flad skruetrækker til at forøge spinderhastigheden(Figur 37) ved at dreje med uret eller sænke hastigheden ved at dreje mod uret.

Hvis justeringen gennemføres med hydraulikflow, skal du sørge for at slukke transportbåndet, hvis du ikke ønsker at sprede sand, mens du justerer.

Når indstillingerne er acceptable, skal du bruge den hydrauliske strømkontrol på dit bugseringskøretøj til at tænde og slukke for systemet.

Sikkerhedsfunktion ved start

Ved start kontrollerer den håndholdte fjernbetjening, at alle kontakter er slået **FRA**. Hvis den finder, at nogle kontakter er slået **TIL** – sidder fast – viser displayet **SW STUCK**, og navnet på den fejlbehæftede kontakt vises. Den håndholdte fjernbetjening sender ingen kommandoer til basisenheden, før kontakten, der sidder fast, udløses og slås FRA.

Basisenheden vurderer også den først indkomne meddelelse og sørger for, at alle kommandoer slettes, før udgange kan kontrolleres.

Vigtige funktionselementer

- Når styreenheden tændes første gang, bør displayet vise "FLR OFF and OPT OFF" i ca. 5 sekunder. Hvis der står "waiting for base" på displayet, skal det kontrolleres, at der er strøm på basisenheden, og at motorstopknappen på basisenheden er trukket ud.
- Der er altid en **aktuel arbejdshukommelse**. Dette er ikke det samme som en forudindstilling. De sidst gemte arbejdsindstillinger vil være i den

aktuelle arbejdshukommelse, når der tændes for styreenheden.

- Funktionssekvens for styreenhedens startknapper:
  - Ved et enkelt tryk på en knap (Start alt, Start transportbånd eller Start udstyr) kaldes indstillingen for den aktuelle arbejdshukommelse, der er gemt i styreenheden
  - Ved andet tryk på den samme startknap aktiveres komponenten, hvis hydraulikken ikke er aktiveret (trinvist stigende tal vises på displayet), eller komponenten slås til, hvis hydraulikken er aktiveret.
  - Ved tredje tryk på samme knap gemmes den nye indstilling, der er blevet oprettet i styreenhedens arbejdshukommelse.
- Efter et enkelt tryk på en startknap for at få vist den aktuelle indstilling for arbejdshukommelsen i ikke-arbejdstilstand er der ca. 10 sekunder til at begynde at justere indstillingen, ellers vender elementet tilbage til FRA. I arbejdstilstand er der ikke nogen 10 sekunders-regel.
- Ved programmering af en forudindstilling er det vigtigt at huske, at elementerne skal være **aktiveret**.
- Ved betjening fra en forudindstilling skal elementhastighedernes procent være på displayet for at kunne aktivere dem. Hvis der står OFF på displayet, skal forudindstillingen hentes.

Display med flydende krystaller (LCD)

LCD'et (display med flydende krystaller) har 8 tegn per linje og viser status og aktivitet, når der trykkes på fjernbetjeningens knapper. Det har brugerjusterbar baggrundsbelysning og kontrast. Ændringer gemmes i fjernbetjeningens aktuelle arbejdshukommelse. Når enheden tændes efter slukning, bruger displayet de sidste indstillinger for kontrast og baggrundsbelysning.

Brug oplysningerne om knapperne i oversigten over den håndholdte fjernbetjenings knapper i figur 2 ved justering af kontrast og baggrundsbelysning.

Forøgelse af kontrasten:

Se på displayet, og hold knapperne STOP ALT 

og UDSTYR ØG  inde samtidig, til kontrasten er som ønsket.

Reducering af kontrasten:

Se på displayet, og hold knapperne STOP ALT 

og ØG UDSTYR  inde samtidig, til kontrasten er som ønsket.

Forøgelse af baggrundsbelysningen:

Se på displayet, og hold knapperne STOP ALT 

og ØG TRANSPORTBÅND  inde samtidig, til baggrundsbelysningen er som ønsket.

Reducering af baggrundsbelysningen:

Se på displayet, og hold knapperne STOP ALT 

og RED TRANSPORTBÅND  inde samtidig, til baggrundsbelysningen er som ønsket.

Bemærk: Ved reducering af baggrundsbelysningen til nul slukkes den. Baggrundsbelysning er den funktion på den håndholdte fjernbetjening, der bruger mest energi. Forøgelse af baggrundsbelysningen øger strømforbruget og afkorter batteriernes levetid. Jo svagere baggrundsbelysning, jo længere batterilevetid.

Lysdioder for status

To lysdioder, en grøn (send) og ravgul (modtag) bruges til at indikere aktiviteten for den håndholdte fjernbetjening.

GRØN LYSDIODE:

En blinkende grøn lysdiode indikerer, at der sendes en meddelelse til basisenheden.

En uafbrudt lysende lysdiode indikerer, at der trykkes på en knap på den håndholdte fjernbetjening.

RAVGUL LYSDIODE:,

En blinkende RAVGUL LYSDIODE indikerer, at der modtages en meddelelse fra basisenheden.

En uafbrudt lysende RAVGUL LYSDIODE indikerer, at en eller flere af basisenhedens udgange er aktive.

Strøm

Den håndholdte fjernbetjening får strøm fra fire fabriksmonterede 1,5 V AA Alkaline-batterier og har 1,6-3,2 V. Forventet batterilevetid er ca. 300

timer (konstant drift uden baggrundsbelysning), men batterilevetiden påvirkes af brugen, navnlig indstillingen af baggrundsbelysningens styrke – jo højere indstilling for baggrundsbelysning, jo mere strøm forbruges der, hvilket resulterer i kortere batterilevetid.

Bemærk: Det anbefales, at nye reservebatterier altid er ved hånden, når systemet er i brug.

Bemærk: På et vist tidspunkt kan den håndholdte fjernbetjening registrere, at spændingen er ved den lave tærskel (ca. 1,7 V), hvor displayet viser meddelelsen LOW BATTERY. Meddelelsen alternerer med den aktuelle displaymeddelelse i periodiske intervaller, mens enheden bruges. Når den vises, har operatøren begrænset tid – ca. ti (10) timer – til at slukke for systemet, før fjernbetjeningen automatisk slukkes, hvorefter batterierne skal udskiftes.

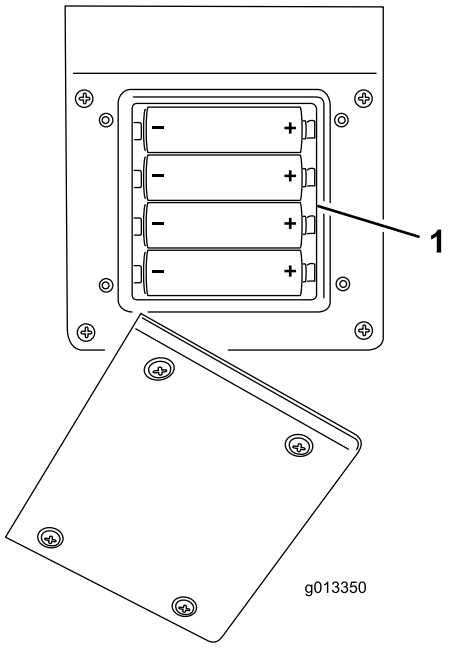
Batterier skal udskiftes kort tid efter, at displayet viser den første advarsel for lav batteristand. Advarslen blinker periodisk på displayet som LOW BATTERY, mens enheden er i brug. Den håndholdte fjernbetjening kan bruges i ca. ti (10) timer (forudsat at baggrundsbelysningen er slået fra), før den til sidst lukker ned til ikke-operativ tilstand, hvorefter batterierne skal udskiftes med fire (4) friske AA Alkaline-batterier.

Monter eller udskift batterierne

1. Læg styreenheden med overfladen nedad og fjern de fire skruer, der holder batteridækslet fast. Fjern batteridækslet.

   Bemærk: De fire skruer, der holder batteridækslet fast, sidder fast på dækslet - dækslets huller er gevindskårne. Selv om skruerne ikke er nemme at fjerne fra selve dækslet, bør man være opmærksom på, at hvis de løsnes for meget, når batteridækslet åbnes, kan de blive helt afmonteret fra dækslet og gå tabt.

2. Fjern de afladte batterier og bortskaf dem i overensstemmelse med den lokale lovgivning.



Figur 39

1. Batterirum

3. Placer de nye batterier i batterirummet. Sørg for, at de forbindes rigtigt. (Hvis batterierne ikke installeres korrekt, vil det ikke beskadige enheden, men den vil ikke virke.) I batterirummet findes der mærkater, der viser batteriernes poler – fremhævet i figur 3 – batterirum til 4 AA Alkaline-batterier herunder. Sørg for, at de sidder godt fast i enheden.
4. Sæt batteridækslet på igen. Spænd dækslet fast med de fire skruer. Sørg for, at de er tilspændt nok til at presse tætningen sammen, men pas på ikke at tilspænde dem for kraftigt.

Vedligeholdelse af håndholdt fjernbetjening

Selv om den håndholdte fjernbetjening er robust, skal man passe på ikke at tabe enheden på hårde overflader. Brug en blød klud fugtet med vand eller et mildt rengøringsprodukt til at rengøre fjernbetjeningen med. Tør den over, og vær specielt opmærksom på at undgå at ridse LCD'et (display med flydende krystaller).

Betjening

Kommunikation, basis↔fjernbetjening

Kommunikation mellem basis og håndholdte styreenheder skal etableres, før systemet kan bruges. Oprettelsen af denne forbindelse kaldes associering og udføres, når den håndholdte styreenhed befinder sig i associeringstilstand.

Associeringen mellem fjernbetjening og basisenhed foretages på fabrikken, men i nogle tilfælde er det nødvendigt at associere den håndholdte fjernbetjening og basisenheden igen. Hvis det er nødvendigt, kan associeringen udføres som beskrevet nedenfor.

Associeringstilstand (associering, fjernbetjening↔basisenhed)

1. Tryk på motorstopknappen for at fjerne strømmen fra basisenheden og sikre, at den håndholdte fjernbetjening er slået FRA.
2. Stå i nærheden af basisenheden med klart udsyn.
3. Tryk på TÆND/SLUK- 

og STOP ALT- 

knapperne samtidig og hold dem nede. Den håndholdte styreenhed gennemgår initialiseringen og viser så **ASSOC PENDING**.
4. Fortsæt med at holde begge knapper nede, og slip dem derpå, når **ASSOC ACTIVE** vises (ca. fire (4) sekunder).

   Bemærk: Hvis der trykkes for længe på knapperne, vises **WAITING FOR BASE**.
5. Slip de to knapper. Skærmen viser så **CLR CHAN SCAN**. Den håndholdte styreenhed scanner alle tilgængelige kanaler og vælger den kanal med mindst trafik.
6. Tryk på **GEM**-knappen 

, og hold den nede. Den håndholdte enhed viser **POW UP BUNIT**. Fortsæt med at holde knappen **LAGRING** nede.
7. Træk motorstopknappen ud for at tænde for basisenheden. Den håndholdte enhed associeres (forbindes) med basisenheden. Hvis det fungerer, vises **ASSOC SUCCESS.**
8. Slip knappen **LAGRING**.

Bemærk: Associeringen af den håndholdte fjernbetjening og basisenheden vises, når knapperne STOP ALT 

og STOP UDSTYR 

holdes nede på samme tid. Displayet skifter mellem at vise den valgte kanal og basisenhedens id.

Start transportbånd

Efter et indledende tryk på Start transportbånd (når transportbåndet ikke kører) viser det håndholdte display den gemte indstilling, og på dette tidspunkt sendes en FRA-kommando kontinuerligt til basisenheden for at sikre, at udgangssignalet forbliver slået **FRA**. I denne visningstilstand vises et S efter **FLR (FLRS** vises). Dette indikerer, at den håndholdte fjernbetjening er i tilstanden **KUN INDSTILLING**. I denne visningstilstand kan indstillingen justeres op eller ned som ønsket ved hjælp af knapperne for transportbåndets hastighed, men det faktiske udgangssignal fra basisenheden forbliver slået FRA. Dette er nyttigt, da operatøren kan forudindstille en ønsket hastighedsindstilling for transportbåndet, eller bruge den gemte indstilling, uden at forårsage uønsket bevægelse. Efter den ønskede hastighed er blevet besluttet, kan der igen trykkes på knappen START TRANSPORTBÅND, hvilket får basisenhedens udgang til at gå til den ønskede indstilling. Ved tredje tryk på START TRANSPORTBÅND gemmes den nuværende værdi i hukommelsen.

Bemærk: Ændringer af transportbåndets indstillinger, mens det kører, træder straks i kraft, men de er midlertidige, medmindre de gemmes. Hvis der for eksempel justeres,mens displayet viser FLRS, går transportbåndet trinvist til den justerede indstilling, og derpå slås den håndholdte fjernbetjening fra (lukkes ned), uden at ændringen gemmes. Indstillingen går tilbage til den tidligere gemte værdi, næste gang den håndholdte fjernbetjening bruges.

Bemærk: En timer på ti (10) sekunder starter, når der trykkes på knappen START TRANSPORTBÅND 

, og FLFS (tilstanden KUN INDSTILLING) vises. Hvis der ikke registreres tryk på en knap i det ti sekunders interval, vender displayet tilbage til FLR, og den foregående tilstand/værdi vises og udføres. Timeren nulstilles til ti sekunder, hvis der trykkes på knapper, mens den håndholdte fjernbetjening er i tilstanden KUN INDSTILLING.

Ændr eller gem indstilling for transportbåndets hastighed

Transportbåndets starthastighed kan ændres som ønsket. Når den ændres, gemmes den nye værdi ikke i den aktuelle arbejdshukommelse, medmindre der trykkes på knappen START ALT 

eller START TRANSPORTBÅND 

igen, mens transportbåndet er aktivt. Den gemte værdi bruges til enhver tid derefter, når der trykkes på START ALT 

eller START TRANSPORBÅND. Ændring af værdien

1. Tryk på knappen START TRANSPORTBÅND. Forhåndsvisnings-værdien ses.
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighedsindstilling ved hjælp af knappen ØG TRANSPORTBÅNDSHASTIGHED eller REDUCER TRANSPORTBÅNDSHASTIGHED, mens der holdes øje med displayet.
3. Tryk igen på knappen START TRANSPORTBÅND for at starte ud-gangssignalet til basisenhedens transportbånd.
4. Tryk på knappen START TRANSPORTBÅND mere end en gang (den tredje gang).

   LCD'et bekræfter den nye gemte kommando ved at vise FLOOR STORE. Denne værdi bruges, når der trykkes på enten knappen START TRANSPORTBÅND eller START ALT.

Alternativ indstillingsmetode for lagring af transportbåndskommando

1. Tryk på knappen START ALT for at gå i tilstand for visning eller KUN INDSTILLING (FLS og OPTS).
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighed med knappen Øg TRANSPORTBÅND eller Reducer TRANSPORTBÅND.
3. Tryk igen på knappen START ALT for at sætte transportbåndet og udstyret i bevægelse.
4. Tryk på knappen START ALT, mens både transportbånd og udstyr kører. Displayet bekræfter de nye gemte kommandoer med ALL STORE.

   Bemærk: Både transportbånd og udstyr skal køre, før ALL STORE fungerer. Hvis kun den ene eller ingen af dem kører, opfattes kommandoen START ALT enten som en anmodning om at starte dem begge eller starte den, der ikke kørte. Intet gemmes, og de viste kommandoer er de tidligere gemte transportbånds- og udstyrskommandoer. Det er vigtigt at forstå, at den gemte kommando for transportbåndet bruges to gange, en gang i tilfælde af en individuel kommando, der bruger START TRANSPORTBÅND, og en gang i tilfælde af en kombineret handling, der bruger START ALT. I begge tilfælde er det det samme nummer.

Start udstyr

Efter et indledende tryk på START UDSTYR (når udstyret ikke kører) viser det håndholdte display den gemte indstilling, og på dette tidspunkt sendes en FRA-kommando kontinuerligt til basisenheden for at sikre, at udgangssignalet forbliver slået FRA. I denne visningstilstand vises et S efter **OPT (OPTS** vises). Dette indikerer, at den håndholdte fjernbetjening er i tilstanden **KUN INDSTILLING**. I denne visningstilstand kan indstillingen justeres op eller ned som ønsket ved hjælp af knapperne for transportbåndets hastighed, men det faktiske udgangssignal fra basisenheden forbliver slået FRA. Dette er nyttigt, da operatøren kan forudindstille en ønsket hastighedsindstilling for udstyret, eller bruge den gemte indstilling, uden at forårsage uønsket bevægelse. Efter den ønskede hastighed er blevet besluttet, kan der igen trykkes på knappen START UDSTYR, hvilket får basisenhedens udgangssignal til at gå til den ønskede indstilling. Ved tredje tryk på START UDSTYR gemmes den nuværende værdi i hukommelsen.

Bemærk: Ændringer af udstyrets indstillinger, mens det kører, træder straks i kraft, men de er midlertidige, medmindre de gemmes. Hvis for eksempel der justeres,mens displayet viser OPTS, går udstyret trinvist til den justerede indstilling, og derpå slås den håndholdte fjernbetjening fra (lukkes ned), uden at ændringen gemmes. Indstillingen går tilbage til den tidligere gemte værdi, næste gang den håndholdte fjernbetjening bruges.

Bemærk: En timer på ti (10) sekunder starter, når der trykkes på knappen START UDSTYR, og OPTS (tilstanden KUN INDSTILLING) vises. Hvis der ikke registreres tryk på en knap i det ti sekunders interval, vender displayet tilbage til OPT, og den foregående tilstand/værdi vises og udføres. Timeren nulstilles

til ti sekunder, hvis der trykkes på knapper, mens den håndholdte fjernbetjening er i tilstanden KUN INDSTILLING.

Ændr eller gem indstilling for udstyrets hastighed

Udstyrets starthastighed kan ændres, som man vil. Når den ændres, gemmes den nye værdi ikke i den aktuelle arbejdshukommelse, medmindre der trykkes på knappen START UDSTYR

eller START ALT

igen, mens udstyret er aktivt. Den gemte værdi bruges til enhver tid derefter, når der trykkes på START ALT

eller START UDSTYR.

Ændring af værdien:

1. Tryk på knappen START UDSTYR

. Forhåndsvisningsværdien ses.
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighedsindstilling ved hjælp af knappen ØG UDSTYRSHASTIGHED
eller REDUCER UDSTYRSHASTIGHED
, mens der holdes øje med LCD'et.
3. Tryk igen på knappen START UDSTYR

for at starte udgangssignalet til basisenhedens udstyr.
4. Tryk på knappen START UDSTYR

en gang til. LCD'et bekræfter den nye gemte kommando ved at vise OPTION STORE. Denne værdi bruges, når der trykkes på enten knappen START UDSTYR

eller START ALT

.

Alternativ indstillingsmetode for lagring af udstyrskommando

1. Tryk på knappen START ALT

for at gå i tilstand for visning eller KUN INDSTILLING (FLS og OPTS).
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighed med knappen Øg UDSTYR
eller Reducer UDSTYR
.
3. Tryk igen på knappen START ALT

for at sætte udstyret og transportbåndet i bevægelse.
4. Tryk på knappen START ALT

, mens både udstyr og transportbånd kører. Displayet bekræfter de nye gemte kommandoer med ALL STORE.

   Bemærk: Både transportbånd og udstyr skal køre, før ALL STORE fungerer. Hvis kun den ene eller ingen af dem kører, opfattes kommandoen START ALT enten som en anmodning om at starte dem begge eller starte den, der ikke kørte. Intet gemmes, og de viste kommandoer er de tidligere gemte transportbånds- og udstyrskommandoer.

   Bemærk: Det er vigtigt at forstå, at den gemte kommando for UDSTYRET bruges to gange, en gang i tilfælde af en individuel kommando, der bruger START UDSTYR

, og en gang i tilfælde af en kombineret handling, der bruger START ALT

. I begge tilfælde er det samme tal.

Start alt

Efter et indledende tryk på Start alt (når transportbåndet ikke kører) viser det håndholdte display den gemte indstilling, og på dette tidspunkt sendes en FRA-kommando kontinuerligt til basisenheden for at sikre, at udgangssignalet forbliver slået **FRA**. I denne visningstilstand ses et S efter **FLR (FLRS** og **OPT (OPTS** vises). Dette indikerer, at den håndholdte fjernbetjening er i tilstanden **KUN INDSTILLING**. I denne visningstilstand kan indstillingen justeres op eller ned som ønsket ved hjælp af knapperne for transportbåndets og udstyrets hastighed, men den faktiske udgang på basisenheden forbliver slået FRA. Dette er nyttigt, da operatøren kan forudindstille en ønsket hastighedsindstilling for transportbåndet, eller bruge den gemte indstilling, uden at forårsage uønsket bevægelse. Efter den ønskede hastighed er blevet besluttet, kan der igen trykkes på knappen START ALT, hvilket får basisenhedens udgangssignal til trinvist at gå til den ønskede indstilling. Ved tryk på START ALT for tredje gang gemmes den nuværende værdi i hukommelsen.

Bemærk: Ændringer af transportbåndets eller udstyrets indstillinger, mens de kører, træder straks i kraft, men de er midlertidige, medmindre de gemmes. Hvis der for eksempel justeres,mens displayet viser FLRS, går transportbåndet trinvist til den justerede

indstilling, og derpå slås den håndholdte fjernbetjening fra (lukkes ned), uden at ændringen gemmes. Indstillingen går tilbage til den tidligere gemte værdi, næste gang den håndholdte fjernbetjening bruges.

Bemærk: En timer på ti (10) sekunder starter, når der trykkes på knappen START ALT 

, og FLFS (tilstanden KUN INDSTILLING) vises. Hvis der ikke registreres tryk på en knap i det ti sekunders interval, vender displayet tilbage til FLR, og den foregående tilstand/værdi vises og udføres. Timeren nulstilles til ti sekunder, hvis der trykkes på knapper, mens den håndholdte fjernbetjening er i tilstanden KUN INDSTILLING.

Ændr eller gem indstilling for transportbåndets hastighed

Transportbåndets starthastighed kan ændres som ønsket. Når den ændres, gemmes den nye værdi ikke i den aktuelle arbejdshukommelse, medmindre der trykkes på knappen START ALT 

eller START TRANSPORTBÅND 

igen, mens transportbåndet er aktivt. Den gemte værdi bruges til enhver tid derefter, når der trykkes på START ALT 

eller START TRANSPORBÅND. Ændring af værdien

1. Tryk på knappen START TRANSPORTBÅND 

. Forhåndsvisnings-værdien ses.
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighedsindstilling ved hjælp af knappen ØG TRANSPORTBÅNDSHASTIGHED 
eller REDUCER TRANSPORTBÅNDSHASTIGHED 
, mens der holdes øje med displayet.
3. Tryk igen på knappen START TRANSPORTBÅND 

for at starte ud-gangssignalet til basisenhedens transportbånd.
4. Tryk på knappen START TRANSPORTBÅND 

mere end en gang (den tredje gang).

   LCD'et bekræfter den nye gemte kommando ved at vise FLOOR STORE. Denne værdi bruges, når der trykkes på enten knappen START TRANSPORTBÅND 

eller START ALT 

.

Ændr eller gem indstilling for udstyrets hastighed

Udstyrets starthastighed kan ændres, som man vil. Når den ændres, gemmes den nye værdi ikke i den aktuelle arbejdshukommelse, medmindre der trykkes på knappen START UDSTYR 

eller START ALT 

igen, mens udstyret er aktivt. Den gemte værdi bruges til enhver tid derefter, når der trykkes på START ALT 

eller START UDSTYR. 

Ændring af værdien:

1. Tryk på knappen START UDSTYR 

. Forhåndsvisningsværdien ses.
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighedsindstilling ved hjælp af knappen ØG UDSTYRSHASTIGHED 
eller REDUCER UDSTYRSHASTIGHED 
, mens der holdes øje med LCD'et.
3. Tryk igen på knappen START UDSTYR 

for at starte udgangssignalet til basisenhedens udstyr.
4. Tryk på knappen START UDSTYR 

en gang til. LCD'et bekræfter den nye gemte kommando ved at vise OPTION STORE. Denne værdi bruges, når der trykkes på enten knappen START UDSTYR 

eller START ALT 

.

Alternativ indstillingsmetode for lagring af transportbåndskommando

1. Tryk på knappen START ALT 

for at gå i tilstand for visning eller KUN INDSTILLING (FLS og OPTS).
2. Juster kommandoen til den ønskede hastighed med knappen Øg TRANSPORTBÅND 
eller Reducer TRANSPORTBÅND 
.

3. Tryk igen på knappen START ALT  for at sætte transportbåndet og udstyret i bevægelse.

4. Tryk på knappen START ALT , mens både transportbånd og udstyr kører. Displayet bekræfter de nye gemte kommandoer med ALL STORE.

   Bemærk: Både transportbånd og udstyr skal køre, før ALL STORE fungerer. Hvis kun den ene eller ingen af dem kører, opfattes kommandoen START ALT  enten som en anmodning om at starte dem begge eller starte den, der ikke kørte. Intet gemmes, og de viste kommandoer er de tidligere gemte transportbånds- og udstyrskommandoer. Det er vigtigt at forstå, at den gemte kommando for transportbåndet bruges to gange, en gang i tilfælde af en individuel kommando, der bruger START TRANSPORTBÅND , og en gang i tilfælde af en kombineret handling, der bruger START ALT . I begge tilfælde er det det samme nummer.

Gem eller ændr hastighedsindstillingen for Start alt (ALL STORE)

Både TRANSPORTBÅND og UDSTYR skal køre, før hastighedsindstillingen for ALL STORE kan gemmes i hukommelsen.

Bemærk: Hvis kun den ene eller hverken TRANSPORTBÅND eller UDSTYR kører, opfattes kommandoen START ALT enten som en anmodning om at starte begge eller starte den, der ikke kører, mens den anden kører. Intet gemmes, og den aktive kommando er den tidligere gemte kommando for TRANSPORTBÅND og den tidligere gemte kommando for UDSTYR.

1. Tryk igen på knappen START ALT  for at sætte TRANSPORTBÅND og UDSTYR i bevægelse.
2. Indstil den ønskede hastighed for både TRANSPORTBÅND og UDSTYR på de relevante knapper for forøgelse og reduktion af hastigheden til hvert udgangssignal.
3. Tryk på knappen START ALT , mens både TRANSPORTBÅND og UDSTYR kører.

   LCD'et bekræfter den nye standardkommando for begge udgangssignaler ved at vise ALL STORE.

Indstilling af knapperne Forudindstilling 1, 2 og 3

Der er tre forudindstillede værdier, som samtidig påvirker udgangssignalerne for TRANSPORTBÅND og UDSTYR. Hver forudindstillet knap fungerer basalt set som en tilstand for visning for START ALT, bortset fra at de bruger forskellige brugerdefinerede hurtigreferenceværdier for hastighed. Hvis TRANSPORTBÅND og/eller UDSTYR kører, når der trykkes på Forudindstilling, vises en værdi for både Transportbånd og Udstyr, og hvis der derpå trykkes på knappen START ALT, erstattes de aktuelle driftsværdier med de forudindstillede værdier.

De brugerdefinerede forudindstillede værdier for FORUDINDSTLLING 1, FORUDINDSTLLING 2 og FORUDINDSTLLING 3 indstilles individuelt som følger:

1. Start både TRANSPORTBÅND og UDSTYR enten individuelt eller via knappen START ALT .
2. Indstil den ønskede hastighed for både TRANSPORTBÅND og UDSTYR på de relevante knapper for forøgelse og reduktion af hastigheden til hvert udgangssignal.
3. Tryk på knappen LAGRING,  og hold den inde og derpå på knappen FORUDINDSTILLING (1, 2 eller 3).

Bemærk: Hvis LAGRING holdes inde, og der trykkes på en knap for forudindstilling, mens enten TRANSPORTBÅND eller UDSTYR er slået fra, gemmes der hverken ny værdi for transportbånd eller udstyr. Forudindstillingen beholder de tidligere gemte værdier.

Betjening i forudindstillet tilstand

Gør følgende for at påbegynde arbejde eller starte betjening fra en forudindstillet tilstand:

1. Tryk på den ønskede knap for forudindstilling (1, 2 eller 3) for at få vist indstillingerne for transportbånd og udstyr.
2. Tryk på Start alt, Start alt for at gemme indstillingerne i den aktuelle arbejdshukommelse.

Bemærk: Dette slår transportbånd og udstyr til, hvis hydraulikken slås til.

3. Brug start- og stopknappen til at styre transportbåndet og udstyret som ønsket

Batterilevetid, BUMPS, driftsfrekvens, basis- og fjernbetjenings-id-display

Ved at holde knapperne STOP ALT 

og STOP UDSTYR 

nede samtidig vises flere informationer. Hvis knapperne fortsat holdes nede, skifter displayet ca. hvert andet (2.) sekund og viser først batteriets forventede levetid i procent, der er tilbage, på linje et og BUMPS-information – BasisenhedsMeddelelser Per Sekund på linje to. Den følgende cyklus viser den driftsfrekvens (kanal), hvorpå enhederne kommunikerer, derpå id-nummeret for den håndholdte fjernbetjening efterfulgt af det tilknyttede basisenheds-id. Både id for den håndholdte fjernbetjening og basisenheden vises som heksadecimale værdier.

Bugseringskøretøj

⚠ ADVARSEL

Brug altid et passende bugseringskøretøj til at flytte ProPass-enheden, selv over korte afstande. Upassende bugseringskøretøjer kan beskadige ProPass-enheden eller medføre personskade eller død.

Omgåelseskontakten befinder sig på førersiden af hydrauliksystemet. (se figur 15)

Et passende bugseringskøretøj skal mindst have en bugseringskapacitet på 1.405 kg.

På bugseringschassis er den maksimale ladkapacitet 907 kg for ProPass-enheden, hvilket medfører en trækstangvægt på 113 kg. Den tarerede vægt (uden last) er 499 kg, hvilket medfører en trækstangvægt på 23 kg.

ProPass-enhedens resulterende trækstangvægt er 145 kg med fuld last, hvis den er udstyret med Hydraulic Power Pack på 11 hk. Den resulterende trækstangvægt uden last er 48 kg. Den tarerede vægt uden last er 599 kg.

På et Truckster Direct Connect-chassis er den maksimale ladkapacitet 907 kg for ProPass-enheden, hvilket medfører en vægtoverførsel på 272 kg til bugseringskøretøjet. Den tarerede vægt (uden last) er 544 kg, hvilket medfører en vægtoverførsel på 52 kg til bugseringskøretøjet.

Læsning

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ProPass-enheden er forbundet med bugseringskøretøjet før læsning.

Transporter ikke laster, der overskrider ProPass-enhedens eller bugseringskøretøjets lastbegrænsninger (se Specifikationer).

Lasters stabilitet kan variere, f.eks. har højere laster et højere tyngdepunkt. Reducer de maksimale lastbegrænsninger for at sikre bedre stabilitet, hvis nødvendigt.

Sådan undgås det, at ProPass-enheden vælter (se sikkerhedsmærkaterne i denne vejledning):

- Hold omhyggeligt øje med lastens højde og vægt. Højere og tungere laster kan forøge risikoen for væltning.
- Fordel lasten jævnt i alle retninger.
- Vær forsigtig, når du drejer, og undgå usikre manøvrer.

Vigtigt: Placer ikke store eller tunge genstande i tragtbeholderen. Materiale, der er større end åbningen på bagsmækken kan beskadige transportbåndet og bagsmækken eller dele af disse. Sørg også for, at lasten har en ensartet konsistens. Små sten i sandet kan blive forvandlet til projektiler.

⚠ ADVARSEL

Kør ikke med passagerer i tragtbeholderen.

Aflæsning

⚠ ADVARSEL

Hold hænder og fødder væk fra tragtbeholderens afskærmning på spinderens afskærmning og spinderenheden, mens maskinen er i drift, eller den hydrauliske power pack-motor på bugseringskøretøjet kører.

Stå ikke bag ProPass-enheden under aflæsning eller spredning. Den dobbelte spinder kaster partikler og støv ud med høj hastighed.

Aflæs ikke ProPass-enheden på bakker.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at ProPass-enheden er forbundet med bugseringskøretøjet før aflæsning. Ellers kan lasten forskubbe sig og medføre, at ProPass-enheden vælter.

Kørsel

ProPass-enheden er kun beregnet til terrænkørsel. Den højeste anbefalede hastighed uden last er 24 km/t.

Behold altid herredømmet over ProPass-enheden. Forsøg ikke at udføre skarpe sving, pludselige manøvrer eller andre former for usikker kørsel.

Sænk hastigheden før sving, specielt på våde, sandede og glatte overflader. Du skal bruge meget plads, hvis du har udstyr monteret på ProPass-enheden.

⚠ FORSIGTIG

Vær opmærksom på omgivelserne, når du drejer eller bakker. Sørg for, at der er fri plads, og at alle omkringstående personer er på sikker afstand. Kør langsomt.

Sluk udstyret, når du nærmer dig personer, køretøjer, veje eller stier.

Bemærk: Svære laster samt våde og ujævne overflader forøger den tid, det tager at standse, og forringer muligheden for at dreje hurtigt og sikkert.

Bakker

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsigtig, når du kører på bakker, specielt når du drejer.

Kør altid lige op og ned af bakker - aldrig skråt eller diagonalt. Bremselængden forøges, når du kører ned ad en bakke.

Reducer vægten af lasten, når du kører på bakker. Undgå høje laster - et højt tyngdepunkt forøger risikoen for, at ProPass-enheden vælter på bakker.

Med udstyr monteret på ProPass-enheden skal du være opmærksom på frihøjden over jorden, når du kører på bakker. Frihøjden over jorden formindskes, når ProPass-enheden kører op ad en bakke.

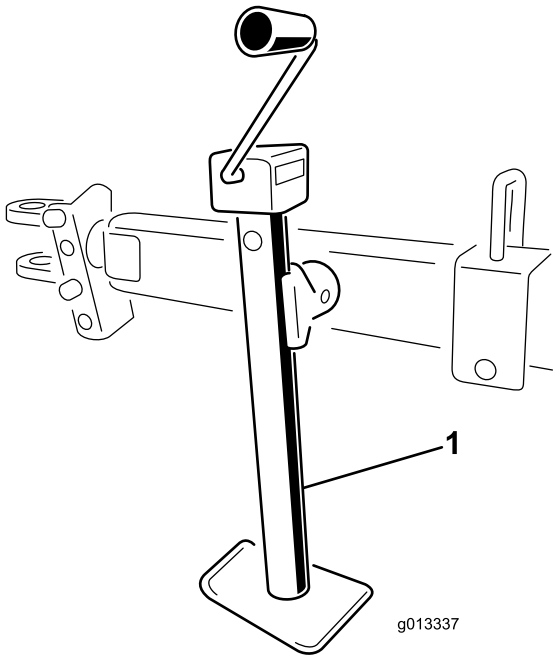
Parkering

Parker altid ProPass-enheden på en fast, vandret og plan overflade. Placer stopklodser under to af hjulene på ProPass-enheden (foran og bagved)

⚠ ADVARSEL

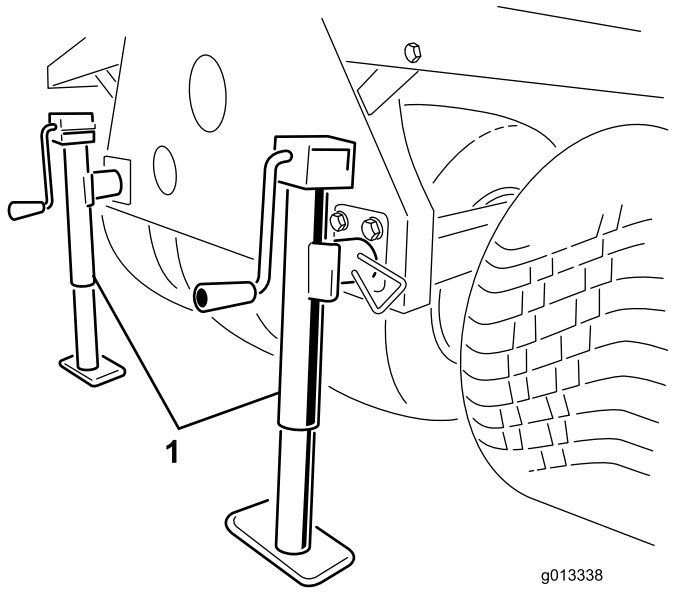
Kobl ikke ProPass-enheden fra bugseringskøretøjet på en skråning. Kontroller, at den forreste donkraft er i støttepositionen.

Træk donkraftens støttetap ud og drej donkraften for at flytte donkraften fra den sænkede støtteposition til den vandrette køreposition. Sørg for, at donkraften er fastgjort på ProPass-enheden og befinder sig i den korrekte position under drift. På Toro-bugseringschassis befinder donkraften sig på bugsertrækkets rør (Figur 40). På Truckster Direct Connect-chassis bruges der to donkrafte (Figur 41). Brug opbevaringsbeslagene på bagenden af chassiset under drift.



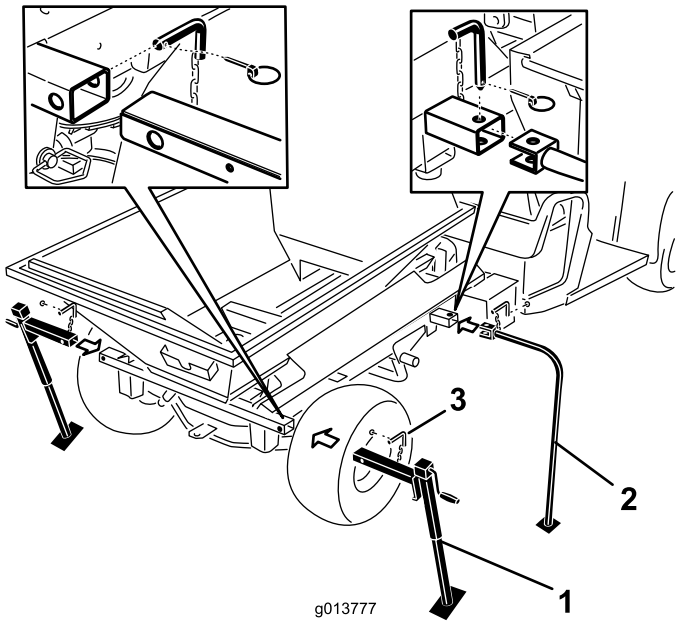
Figur 40

1. Donkraft på bugseringskøretøj



Figur 41

1. Donkrafte på Truckster Direct Connect



Figur 42

1. Bageste donkrafte
2. Forreste støtteben
3. Låsepind

Brug af støttebenene

1. Parker arbejdskøretøjet på stedet, hvor ProPass-enheden opbevares.

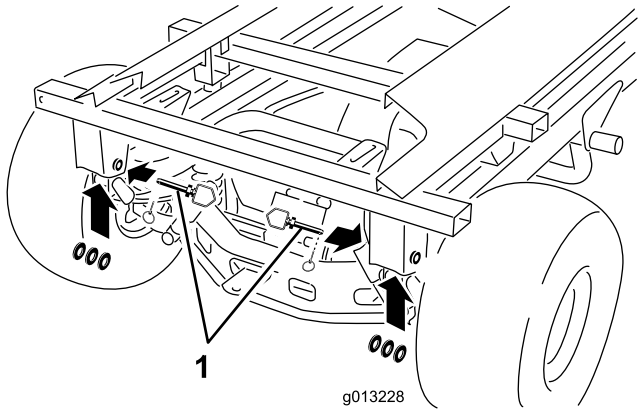
   Bemærk: Opbevaringsstedet skal være på en fast og jævn overflade.

2. Kobl arbejdskøretøjet fra den elektriske forbindelse.
3. Kobl arbejdskøretøjet fra den elektriske forbindelse.
4. Sæt arbejdskøretøjet i frigear, aktiver parkeringsbremsen og start motoren.
5. Brug køretøjets løftecylinder til at hæve forenden af ProPass-enheden nok til at montere de forreste støtteben.
6. Sluk for motoren.

⚠ ADVARSEL

Kravl ikke under eller udfør arbejde på ProPass-enheden, mens den står på støttebenene.

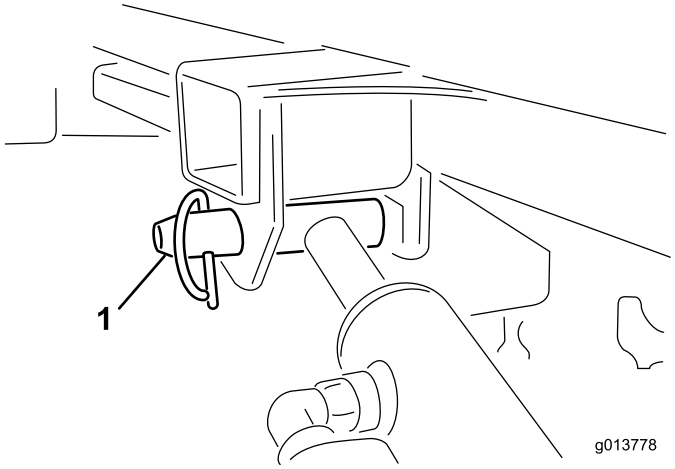
7. Indsæt de forreste støtteben og de bageste donkrafte i rørene på ProPass-enheden og fastgør dem med låsepindene (Figur 42).
8. Brug køretøjets løftecylinder til at sænke forenden af ProPass-enheden, indtil de forreste støtteben rører jorden.
9. Hæv de to bageste donkrafte, indtil trykket forsvinder fra monteringstapperne, der fastgør ProPass-enhedens krydsrør til Workman-rammen.
10. Fjern de bageste ringstifter, koblingstapper og skiver (Figur 43).



Figur 43

1. Ringstift, skiver og koblingstap

11. Hold løftecylinderen med en hånd. Fjern løftecylinderens låsepind (Figur 44) med den anden hånd.



Figur 44

1. Låsecylinderens låsepind

12. Opbevar cylindrene i opbevaringsklemmerne. Aktiver den hydrauliske løftegrebslås på køretøjet for at forhindre, at løftecylindrene bliver forlænget ved et uheld.
13. Hæv de bageste donkrafte, indtil der er nok plads til at køretøjet kan køre væk fra ProPass-enheden.
14. Gå rundt om ProPass-enheden. Sørg for, at den er fri fra arbejdskøretøjets ramme og står sikkert på hver af de fire støtteben.
15. Sæt arbejdskøretøjet i frigear, aktiver parkeringsbremsen og start motoren.
16. Deaktiver parkeringsbremsen og kør langsom arbejdskøretøjet fremad, væk fra ProPass-enhedens anhængertræk på støttebenene.

⚠ ADVARSEL

Kravl ikke under eller udfør arbejde på ProPass-enheden, mens den står på støttebenene.

Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL

ProPass-enheden skal kobles fra alle strømkilder, før der udføres vedligeholdelsesarbejde.

Smøring

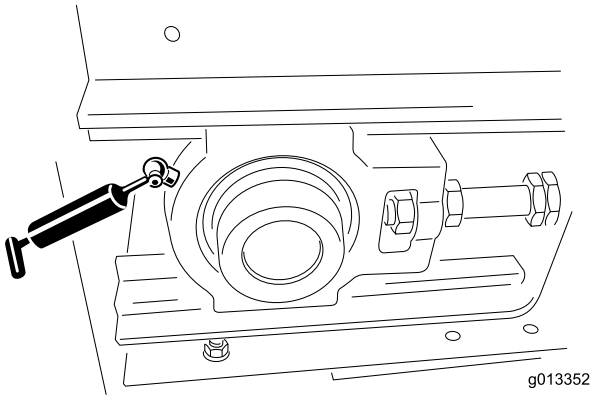
Smøring af ProPass-enheden

- Brug universalfedt til motorer.
- Skal smøres jævnligt efter 25 timers normal drift.
- Skal smøres dagligt, når arbejdsforholdene er ekstremt støvede og snavsede.
- Smør alle lejer, bøsninger og kæder.

Fremgangsmåde for smøring

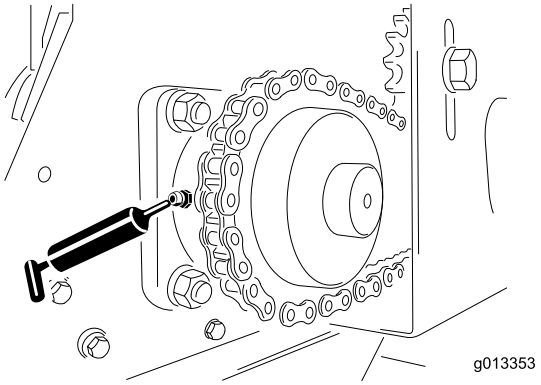
Der befinder sig flere fedtfittings på ProPass-enheden og bugseringschassiset (Figur 45, Figur 46 og Figur 47).

1. Rens fedtfittingsene.
2. Pump fedt ind i lejerne og bøsningerne.
3. Tør overskydende fedt af.
4. Rengør og fyld hjullejerne med fedt hvert år eller efter 300 timers drift.



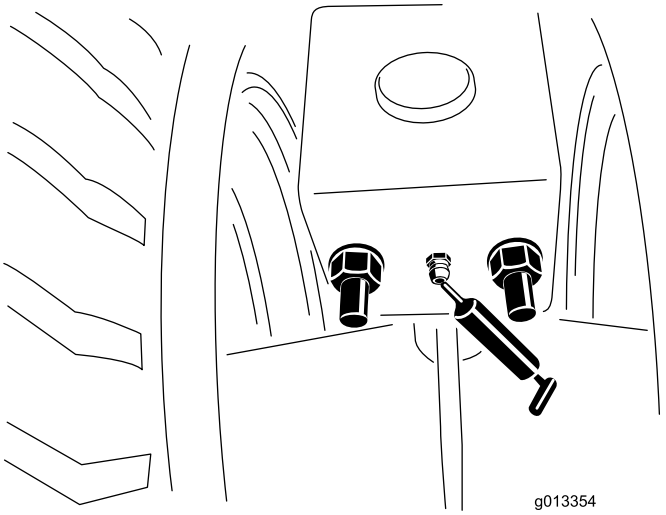
Figur 45

1. Fedtfittings på basismodellen (en foran til venstre og en foran til højre)



Figur 46

1. Fedtfittings på basismodellen (en bagest til venstre og en bagest til højre)



Figur 47

1. Fedtfittings på bugseringschassis(forrest og bagest, både højre og venstre side). Skal smøres en gang om året.

Daglige kontroller

Gennemfør sikkerhedskontrollen hver dag, før drift af ProPass-enheden. Meld alle sikkerhedsproblemer til den tilsynsførende. Se sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning for yderligere oplysninger.

Dæk og hjul

- Det anbefalede dæktryk for bugseringschassiset er 69 kPa eller som anbefalet af dækproducenten. Se bugseringskøretøjets betjeningsvejledning for dækspecifikationer.
- Kontroller, at der ikke er for stor slitage eller synlige skader.
- Kontroller, at hjulboltene ikke mangler og er spændt til.

Bagsmæk

Kontroller, at den bevægelige del af bagsmækken kan åbnes og lukkes uden at sidde fast.

Donkrafte

- Fastgør donkraften(e) sikkert i hævet position, før kørsel. Fastgør donkraftene på bagenden af maskinen på Truckster Direct Connect-chassiset.
- Kontroller, at koblingstappen og donkraften ikke er beskadiget og at sikkerhedsclipsen er på plads. (Udskift sikkerhedsclipsen, hvis den mangler eller er beskadiget).
- Kontroller, at trækforbindelserne ikke sidder løst.

Hydrauliksystem

- Kontroller, om hydrauliksystemet har olielækager. Hvis du finder en lækage, skal du spænde fittingen fast eller reparere den beskadigede del.
- Kontroller, om hydraulikslangerne er slidte eller synligt beskadigede.
- Kontroller hydraulikoliestanden. Fyld op, hvis nødvendigt.

Transportbåndets og bagsmækkens tætninger

- Kontroller, at gummitætningerne ikke er slidte eller beskadigede. Udskift eller reparer tætningerne, hvis der opstår lækage.
- Kontroller og juster transportbåndets skraber. Sørg for, at skraberen har fuld kontakt hele vejen på tværs af transportbåndet.

Udstyr

- Kontroller, at skæreknivene på den dobbelte spinder ikke er slidte. Udskift dem, hvis de er tyndslidte.
- Kontroller, at den dobbelte spinders kabinet ikke viser tegn på revner eller korrosion. Udskift slidplader efter behov.
- Kontroller, at sikkerhedsmærkaterne er læselige og ikke beskadigede. Hvis det ikke er tilfældet, skal de udskiftes.

Hydrauliksystem

Maskinen leveres fra fabrikken fyldt med hydraulikvæske af høj kvalitet. Kontroller hydraulikoliestanden, før maskinen startes første gang, og derefter dagligt. Følgende udskiftningsolie anbefales:

Toro PremiumTransmission/Hydraulic Tractor Fluid
(fås i spande med 19 l eller tromler med 208 l. Se reservedelskataloget eller spørg din Toro-forhandler for at få oplysninger om reservedelsnumre).

Alternative væsker: Såfremt Toro-væsken ikke kan fås, kan man anvende andre mineraloliebaserede universaltraktorhydraulikvæsker, forudsat at deres specifikationer overholder alle angivne materialeegenskaber og industristandarderne. Vi anbefaler ikke brug af syntetisk væske. Spørg din smøremiddelforhandler til råds for at finde frem til et tilfredsstillende produkt.

Bemærk: Toro påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkerte erstatningsprodukter. Brug derfor kun produkter fra producenter med et godt omdømme, som står bag deres anbefaling.

Materialeegenskaber:

Viskositet, ASTM D445	cSt ved 40°C 55 til 62 cSt ved 100° C 9,1 til 9,8
Viskositetsindeks ASTM D2270	140 til 152
Flydepunkt, ASTM D97	-37°C til -43°C

Branchespecifikationer:

API GL-4, AGCO Powerfluid 821 XL, Ford New Holland FNHA-2-C-201.00, Kubota UDT, John Deere J20C, Vickers 35VQ25 og Volvo WB-101/BM

Bemærk: Mange hydraulikvæsker er næsten farveløse, og det kan derfor være svært at få øje på lækager. Der kan fås et rødt tilsætningsstof til hydraulikolien i flasker med 20 ml. Én flaske er nok til 15–22 l hydraulikolie. Bestil delnr. 44-2500 hos din autoriserede Toro-forhandler.

Trådløs styreenhed

Kommunikation mellem basis og styreenhed

Kommunikation mellem basis og håndholdte styreenheder skal etableres, før systemet kan bruges. Oprettelsen af denne forbindelse kaldes associering og udføres, når den håndholdte styreenhed befinder sig i associeringstilstand.

Associeringen mellem styreenheden og basisenheden etableres på fabrikken, men i nogle tilfælde er det nødvendigt at associere den håndholdte styreenhed og basisenheden igen. Hvis det er nødvendigt, kan associeringen udføres som beskrevet nedenfor.

1. Sørg for, at basisenheden ikke er tilkoblet en strømkilde og den håndholdte enhed er SLUKKET.
2. Stå i nærheden af basisenheden med klart udsyn.
3. Tryk på TÆND/SLUK- og STOP ALT-knapperne samtidig og hold dem nede. Den håndholdte

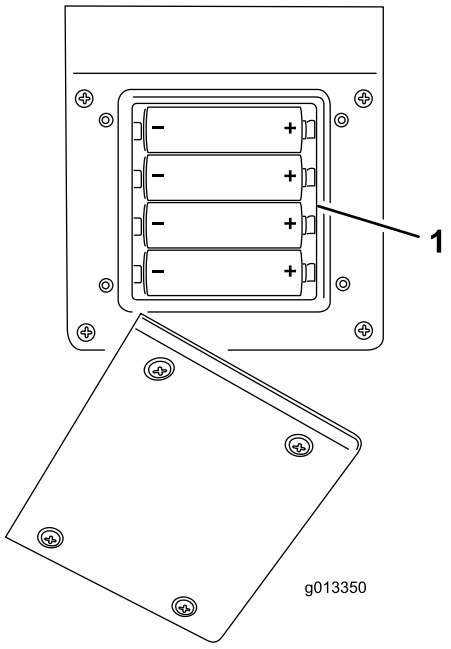
styreenhed gennemgår initialiseringen og viser så **ASSOC PENDING.**

4. Fortsæt med at holde begge knapper nede, indtil **ASSOC ACTIVE** vises (ca. fire (4) sekunder).
5. Slip de to knapper. Skærmen viser så **CLR CHAN SCAN**. Den håndholdte styreenhed scanner alle tilgængelige kanaler og vælger den kanal med mindst trafik.
6. Tryk på knappen **LAGRING.** Den håndholdte enhed viser **POW UP BUNIT?**
7. Tænd for basisenheden. Den håndholdte enhed associeres (forbindes) med basisenheden. Hvis det fungerer, vises **ASSOC SUCCESS.**

Montering/udskiftning af batterierne

1. Læg styreenheden med overfladen nedad og fjern de fire skruer, der holder batteridækslet fast. Fjern batteridækslet.

   Bemærk: De fire skruer, der holder batteridækslet fast, sidder fast på dækslet - dækslets huller er gevindskårne. Selv om de ikke er nemme at fjerne fra selve dækslet, bør du være opmærksom på, at skruerne kan fjernes helt fra dækslet og gå tabt, hvis de løsnes for meget, når du åbner batteridækslet.
2. Fjern de afladte batterier og bortskaf dem i overensstemmelse med den lokale lovgivning.
3. Placer de nye batterier i batterirummet. Sørg for, at de forbindes rigtigt. (Hvis batterierne ikke installeres korrekt, vil det ikke beskadige enheden, men den vil ikke virke.) I batterirummet findes der mærkater, der viser batteriernes poler (Figur 48). Sørg for, at de sidder godt fast i enheden.
4. Sæt batteridækslet på igen. Spænd dækslet fast med de fire skruer. Sørg for, at de er spændt nok til at presse tætningen sammen, men pas på ikke at spænde dem for hårdt.



Figur 48

1. Batterirum

Vedligeholdelse af transportbåndets system

Transportbånd og ruller

- Kontroller, at transportbåndet sporer lige på rullerne og ikke glider. Foretag justeringer, hvis nødvendigt. Se Sporing af transportbåndet i denne vejledning.
- Kontroller, at de forreste og de bageste rullelejer ikke er slidte eller synligt beskadigede hver anden måned.
- Kontroller drivkædens og kædehjulenes tilstand og tilspænding.

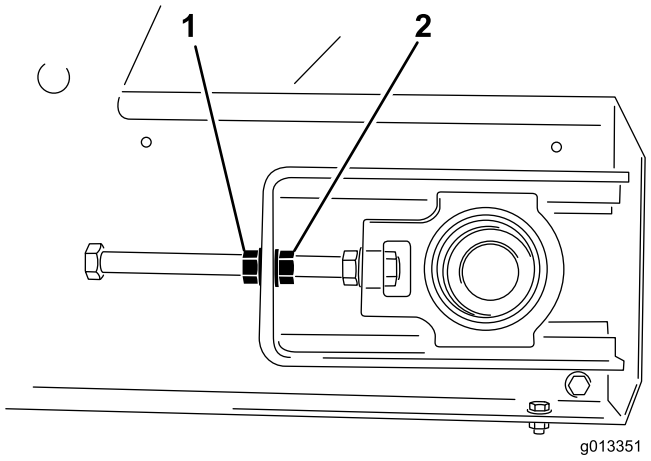
Vigtigt: Kontroller, om der sidder spredningsmateriale fast mellem ladet, transportbåndet og rullerne. Se Vask af ProPass-enheden i denne vejledning.

Stramning af transportbåndet

Gennemfør kun stramningen, hvis transportbåndet glider, er blevet udskiftet eller hvis det er blevet løsnet for at udskifte andre dele.

1. Placer transportbåndets V-styr i styrene på de forreste og bageste ruller.
2. Fastspænd transportbåndets to justermøtrikker ens, indtil transportbåndet er strammet til. (Fjern den forreste rulleafskærmning og den bageste sliskeafskærmning, hvis nødvendigt).
3. Læs ProPass-enheden med det tungeste materiale, du forventer at bruge.

4. Hold fast i enden af spændstangen ved hjælp af to skruenøgler, og løsn så låsemøtrikken, som er møtrikken nærmest enden af stangen (Figur 49).



Figur 49

1. Låsemøtrik
2. Justermøtrik

5. Tænd for transportbåndet og kontroller, om det glider.
6. Hvis det er tilfældet, skal transportbåndet standses og begge justermøtrikker spændes en halv omgang. Stram ikke for meget.
7. Gentag trin 5 og 6, indtil transportbåndet holder op med at glide.
8. Tilspænd låsemøtrikkerne og monter de gule sikkerhedsafskærmninger.

Sporing af transportbåndet

Transportbåndets system er selvsporende. Både de forreste og de bageste ruller har en rille i midten, som transportbåndets V-styr kan køre i. Nogle gange sporer transportbåndet uden for rillerne. Sporing af transportbåndet:

1. Slå fast, hvilken side transportbåndet sporer mod.
2. Fjern sikkerhedsafskærmningerne fra begge de forreste hjørner.
3. Hold fast i enden af spændstangen på den side, som transportbåndet sporer mod. Løsn så låsemøtrikken og spænd justermøtrikken med ca. to sider af møtrikken (Figur 49).
4. Tilspænd begge låsemøtrikker og tænd for transportbåndet.
5. Kontroller sporingen. Gentag trinnene ovenfor, indtil transportbåndet sporer tilbage til den korrekte position.

Vigtigt: Hav tålmodighed! Stram ikke transportbåndet for meget.

6. Monter begge sikkerhedsafskærmninger.

Vask af ProPass-enheden

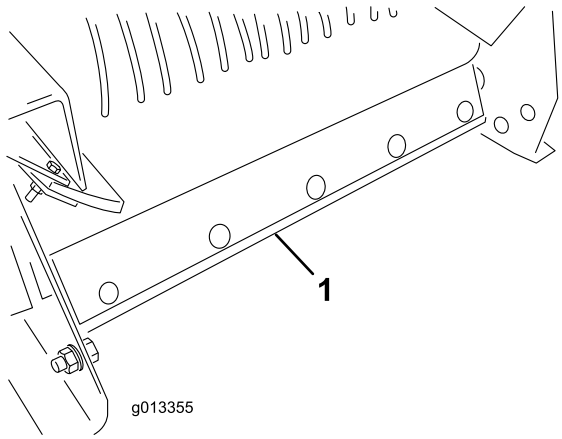
Salte, vejtjære, plantesaft, gødning eller kemikalier kan beskadige ProPass-enhedens lakering. Vask den slags aflejringer af med sæbe og vand, så hurtigt som muligt. Yderligere rensemidler eller opløsningsmidler kan være nødvendige, men sørg for, at de er egnede til lakerede overflader.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke brændbare væsker eller rensemidler med giftige dampe. Følg producentens anbefalinger.

Vigtigt: Brug ikke højtryksrenser. Dette kan fjerne maling, sikkerhedsmærkater og fedt samt beskadige de enkelte dele.

1. Fjern udstyr før rengøring og vask det separat.
2. Fjern den håndholdte enhed.
3. Vask ProPass-enhedens karosseri med varmt vand og en mild sæbeopløsning.
4. Skyl sæberester helt af med rent vand, før de tørrer ind.
5. Fjern transportbåndets skraber fra bagenden af ProPass-enheden (Figur 50).



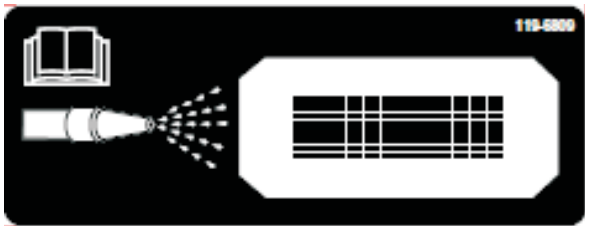
Figur 50

1. Transportbåndets skraber

6. Hæv forenden af ProPass-enheden så højt som det er nødvendigt.
7. Brug løftecylinderen på bugseringskøretøjet, hvis ProPass-enheden er monteret på en lastbil. (Se bugseringskøretøjets betjeningsvejledning).

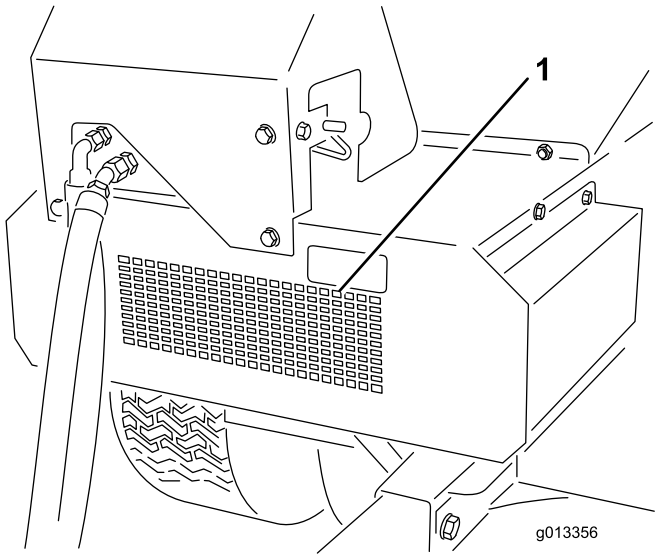
8. Brug donkraften på chassiset, hvis du har et bugseringschassis eller et Truckster Direct Connect-chassis.
9. Åbn bagsmækken helt og sprøjt vand ind i tragtbeholderen og området omkring bagsmækken. Efterse sidetætningerne, og udskift dem efter behov.
10. Find rengøringsmærkaten på forenden af ProPass-enheden (Figur 51), og brug en vandslange til at sprøjte vand gennem den forreste afskærmnings netmaske, indtil den indvendige del er helt fri for materiale (Figur 52).

    Bemærk: Når afskærmningerne fjernes til smøring, er der mulighed for at vaske resterende fastsiddende spredningsmateriale væk.



Figur 51

1. Rengøringsmærkat



Figur 52

1. Rengøring af forende

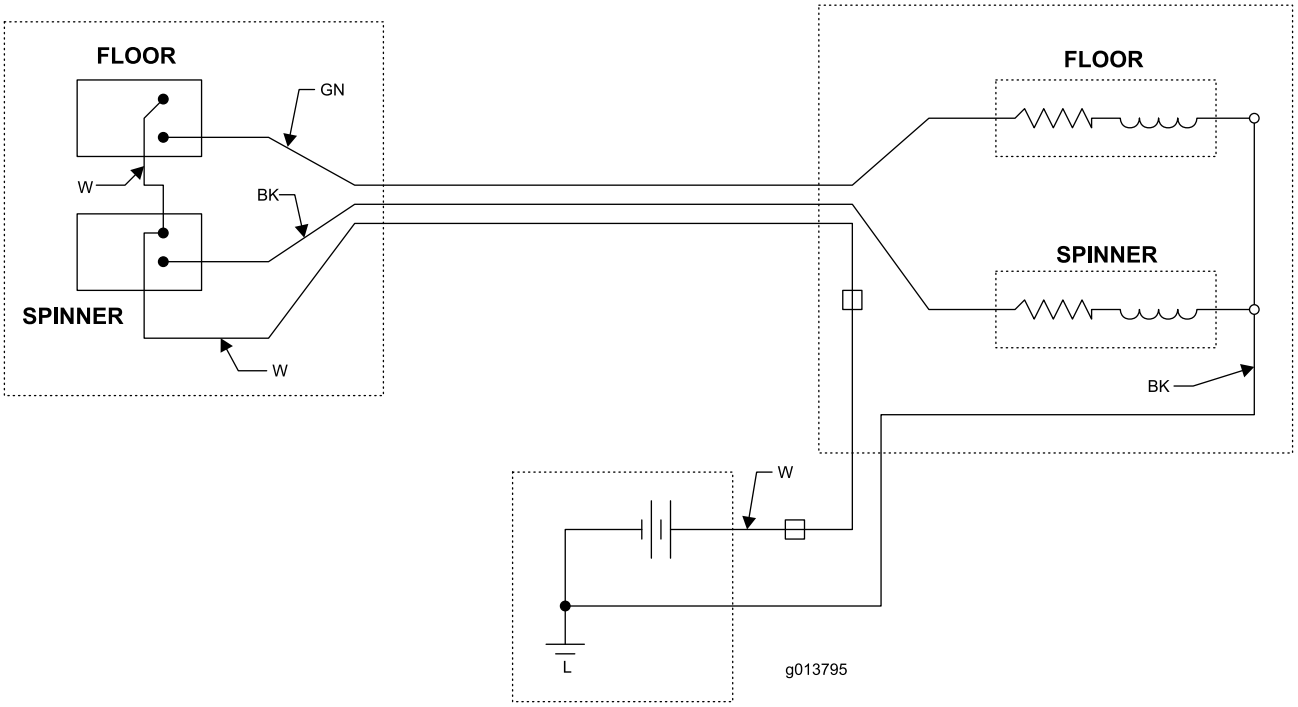
11. Efterse tragtbeholderen, bundafskærmningen, transportbåndet, ladet og rullerne for at sikre, at alt materiale er væk.
12. Sænk ProPass-enhedens bagende til den normale driftsposition.
13. Genmonter transportbåndets skraber. Tryk skraberens monteringsbøjle ned på transportbåndet. Sørg for, at skraberen er så lodret som muligt, men stadig har kontakt med transportbåndet.

Opbevaring

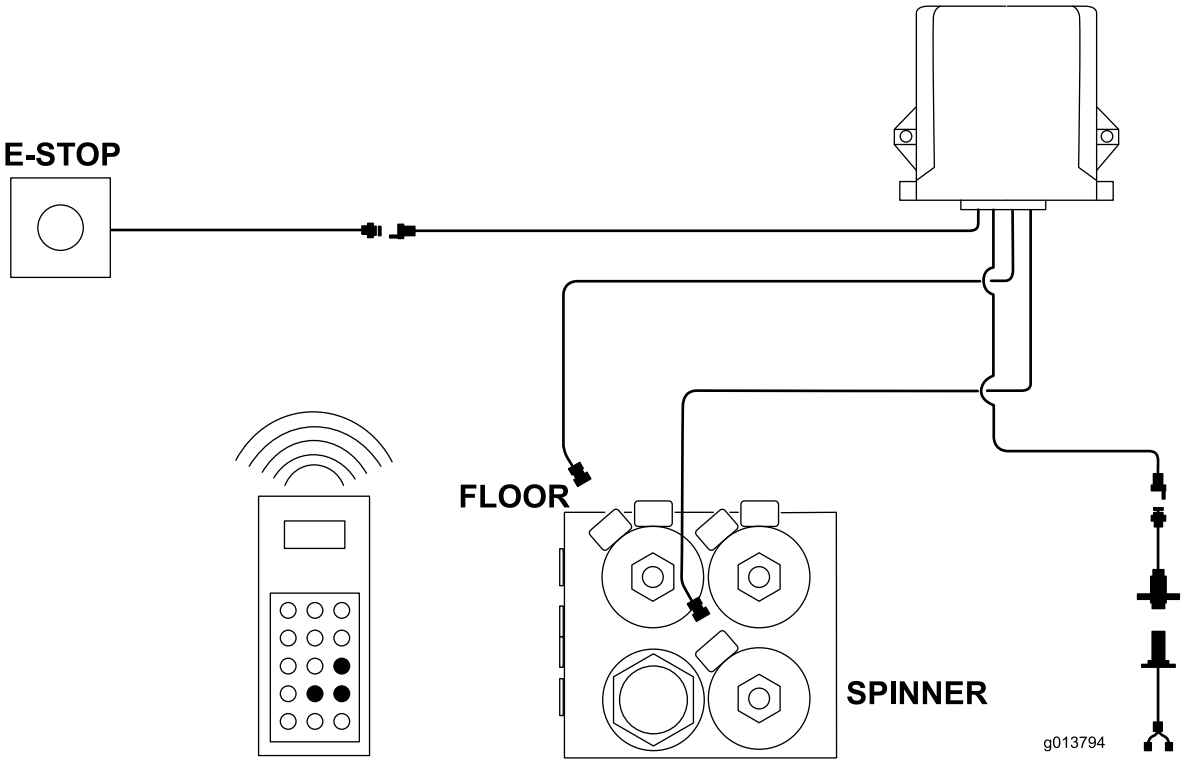
Før ProPass-enheden stilles væk i slutningen af sæsonen:

1. Rengør ProPass-enheden grundigt. Udskift dele om nødvendigt.
2. Fjern den håndholdte enhed.
3. Sørg for, at nødstopknappen er trykket ned.
4. Kontroller alle fastgørelsesbolte og spænd dem efter, hvis nødvendigt.
5. Smør alle fittings og drejepunkter. Tør overskydende smøremiddel af.
6. Slib let med sandpapir på lakerede områder, som er blevet ridsede, har været udsat for stenslag eller har rustpletter, og påfør pletreparationslak.
7. ProPass-enheden skal opbevares indendørs, hvis muligt.

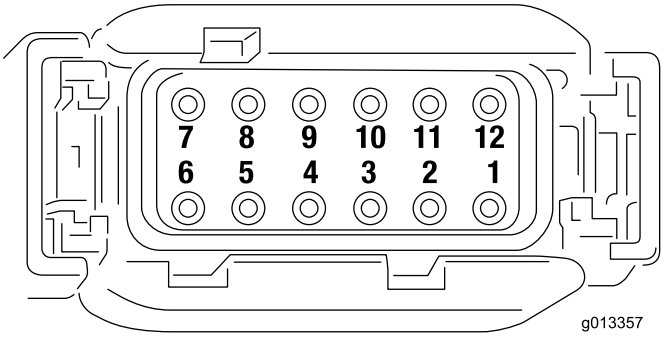
Diagrammer



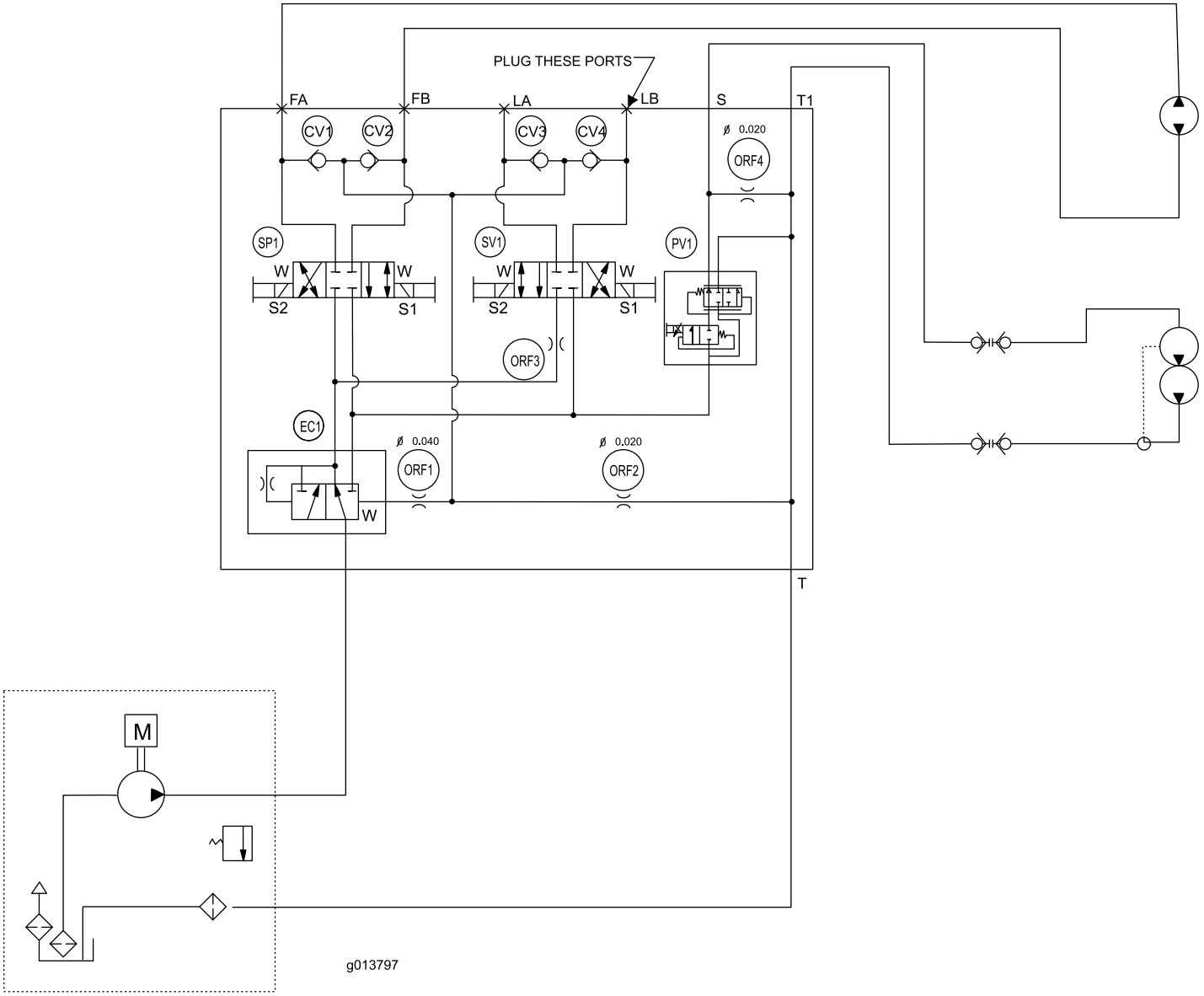
Ledningsdiagram - standardhydraulik (Rev. -)



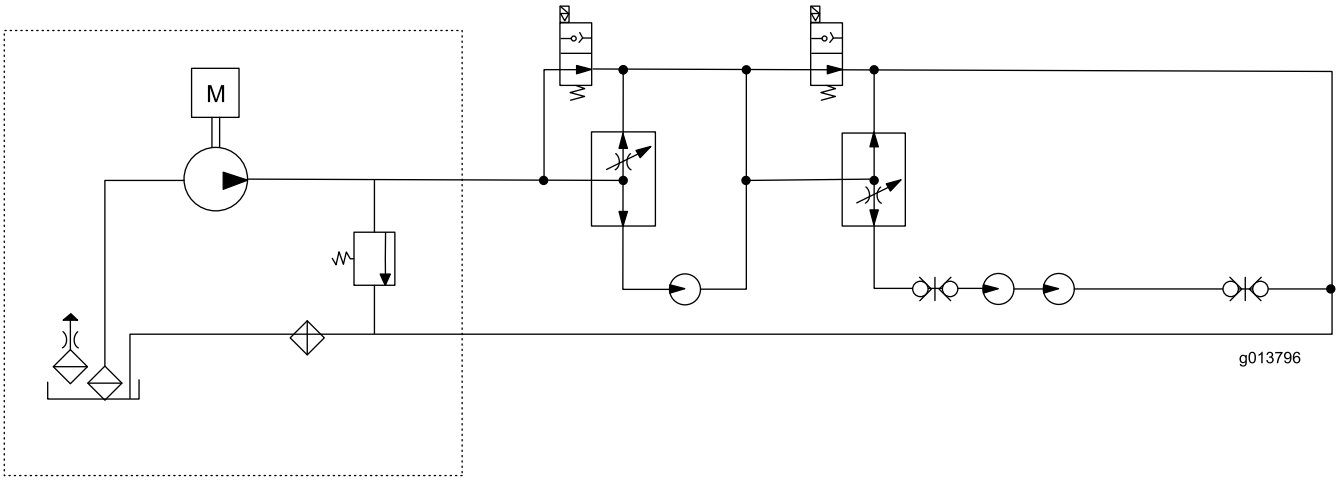
Ledningsdiagram - trådløst system (Rev. -)



PIN-koder for basisenhedens stik (Rev. -)



Hydraulikskema - trådløs hydraulik (Rev. -)



Hydraulikskema - standardhydrauliksystem (Rev. -)

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Toro Total dækningsgaranti

En begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdeluftere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailleddet.
* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1–952–888–8801 eller +1–800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originalt Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tændrør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.
- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragåelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrolsystemet på dit produkt kan være dækket at en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrolsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.